

Natur

STEIN

**NATURSTEIN SCHAFFT BLEIBENDE WERTE
LA PIERRE NATURELLE CREE UNE VALEUR PERSISTANTE
LA PIETRA NATURALE CREA DEI VALORI DURATORI**



PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein
www.pronaturstein.ch

Inhalt		Index		Sommario	
Vorwort, von Dr. Philipp Rück	4	Préface, de Dr Philipp Rück	4	Prefazione, da Dr Philipp Rück	4
Naturstein – Baustein des Lebens, von Dr. Alex Mojon	5	Pierre naturelle – Pierre de construction de la vie, de Dr Alex Mojon	5	Pietra naturale – Elemento fondamentale della vita, del Dr. Alex Mojon	5
Naturstein verbindet Tradition und Moderne, von Robert Stadler	6	La pierre naturelle allie tradition et modernité, de Robert Stadler	6	La pietra naturale unisce tradizione e modernità, di Robert Stadler	6
Brunnen	8	Fontaines	8	Fontane	8
Fassaden	12	Façades	12	Facciate	12
Treppen	20	Escaliers	20	Scale	20
Küchen	26	Cuisines	26	Cucine	26
Bäder	32	Salles de Bains	32	Bagni	32
Böden	38	Sols	38	Pavimenti	38
Dächer	42	Toits	42	Tetti	42
Öfen	44	Poêles	44	Stufe	44
Grabmale	46	Monuments funéraires	46	Tombe	46
Naturstein-Berufe	47	Métiers de la pierre naturelle	47	Professioni legate alla pietra naturale	47
Naturstein-Spezialisten in Ihrer Nähe	53	Des spécialistes de la pierre naturelle près de chez vous	53	Gli specialisti della pietra naturale nelle vostre vicinanze	53
Verbandsporträts	58	Portraits d’associations professionnelles	58	Profili delle associazioni	58
Firmenporträts	70	Portraits d’entreprises	70	Profili delle aziende	70

IMPRESSUM

HERAUSGEBER Pro Naturstein, Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich | TITELBILD Bibliothek Alexandria, Ägypten | FOTOS Rolf Weiss, Bern und einzelne Leihgaben | GESTALTUNG/REALISATION Weber AG, 3645 Thun | DRUCK Stämpfli AG, Bern | Bern im Januar 2003
SCHUTZGEBÜHR CHF 12.00 | ISBN-NR. 3-909532-05-5

VORWORT PRÉFACE PREFAZIONE

**Dr. Philipp Rück**

Präsident der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein Pro Naturstein

Dr Philipp Rück

Président de la communauté suisse de travail pour le secteur de la pierre naturelle Pro Naturstein

Dr. Philipp Rück

Presidente della Comunità di Lavoro Svizzera per la Pietra Naturale Pro Naturstein

In der Gegenüberstellung von alter und neuer Anwendung von Naturstein widerspiegelt die Entwicklung unserer Zivilisation in technischer und kultureller Hinsicht wie kaum in einem anderen Material. Welche der heutigen Anwendungen einen bleibenden Wert darstellen – darüber wird unsere Nachwelt entscheiden. Spekulationen sind erlaubt. Naturstein schafft mit seiner hohen Beständigkeit die technischen Voraussetzungen für einen langen Bestand – es liegt an uns, dieses wertvolle Material so einzusetzen, dass auch Gestaltung und Zweck einen dauerhaften Wert darstellen.

La comparaison des applications de la pierre naturelle hier et aujourd'hui nous renvoie, comme presque aucun autre matériau, à l'évolution technique et culturelle de notre civilisation. Parmi les emplois actuels, certains passeront à la postérité – ce sera aux futures générations d'en décider. Toutes les spéculations sont permises. Techniquement parlant, la pierre naturelle, très résistante, peut subsister longtemps – il tient à nous d'utiliser ce précieux matériau pour que son aspect et sa destination résistent au temps.

Il confronto tra uso vecchio e nuovo della pietra naturale rispecchia lo sviluppo della nostra civiltà dal punto di vista tecnico e culturale come quasi nessun altro materiale. Saranno i nostri successori a decidere quali delle odierne applicazioni rappresenti un valore permanente. Ci si può pensare sopra. Con la sua grande resistenza, la pietra naturale crea le premesse tecniche per una lunga durata – dipende da noi usare questo prezioso materiale in modo tale che anche la sua lavorazione e fine destinazione un valore duraturo.

NATURSTEIN – BAUSTEIN DES LEBENS PIERRE NATURELLE – PIERRE DE CONSTRUCTION DE LA VIE PIETRA NATURALE – ELEMENTO FONDAMENTALE DELLA VITA

In unserer Baugeschichte lässt sich ablesen, wie Mensch und Gesellschaft im Laufe ihrer intellektuellen und technologischen Entfaltung verschiedenste Bauwerkstoffe für alle möglichen Bauten in allen erdenklichen Kombinationen eingesetzt haben. Von zentraler Bedeutung – aber auch von sprichwörtlich bleibendem Wert – ist stets Naturstein im Mittelpunkt gestanden. Geschichte hat aber auch der Handel mit Natursteinen geschrieben. Während dieser Rohstoff früher vorwiegend lokal oder regional rund um Gewinnungsstätten eingesetzt wurde, wird Naturstein heute zunehmend von den entlegensten Orten unseres Globus auf die Baustelle gebracht. Die Philosophie grosser Baumeister, wie sie schon beispielsweise beim Bau der Basilika San Marco in Venedig zum Ausdruck gelangte, nämlich alle im Einzugsgebiet des Mittelmeeres verfügbaren Marmore am Bau einzusetzen, hat somit eine Fortsetzung in der Gegenwart gefunden.

Der vorliegende Spezialband zum Thema Natursteine gibt in treffenden Bildern einen Überblick über unsere leistungsfähige natursteinverarbeitende Industrie. Die Schweiz darf stolz darauf sein. Wir werden unsere federführende Rolle als natursteinverarbeitende Branche durch Pflege des kulturellen Erbes und flankiert von gezielten und zukunftsorientierten Strategien laufend weiter entwickeln.

L'histoire de la construction nous enseigne comment les hommes et les sociétés ont utilisé au cours de leur développement technologique et intellectuel les matériaux de construction les plus divers pour toutes sortes de bâtiments, dans toutes les combinaisons possibles et imaginables. D'une importance capitale – mais aussi d'une pérennité proverbiale – la pierre naturelle a toujours été au cœur de ces réalisations. Le commerce des pierres naturelles a aussi participé à cette histoire. Alors que jadis, cette matière première a été utilisée essentiellement au niveau local ou régional autour des lieux d'extraction, la pierre naturelle arrive de nos jours sur les chantiers, de plus en plus souvent, de l'autre bout du monde. La philosophie des grands constructeurs qui se manifestait déjà, par exemple, lors de la construction de la Basilique de Saint Marc de Venise et qui était d'utiliser tous les marbres du bassin méditerranéen, s'est perpétuée dans le présent.

Ce volume consacré à la pierre naturelle trace, à l'aide d'images appropriées, un aperçu des performances de notre industrie de transformation de la pierre naturelle. La Suisse peut être fière. Les professionnels de la transformation de la pierre vont poursuivre leur mission capitale en conservant notre patrimoine culturel grâce à des stratégies ciblées et résolument tournées vers l'avenir.

Dalla nostra storia dell'edilizia è possibile dedurre come l'uomo e la società nel corso del loro sviluppo intellettuale e tecnologico abbiano usato i materiali più diversi per tutti gli edifici possibili ed in tutte le combinazioni pensabili. D'importanza centrale, ma anche di valore letteralmente permanente, la pietra naturale si è sempre trovata in primo piano. La storia ha anche segnato però il commercio della pietra naturale. Mentre questa materia veniva prima usata prevalentemente a livello locale o regionale intorno ai luoghi dove la si ricavava, la pietra naturale viene oggi trasportata al cantiere in misura crescente dalle località più lontane del nostro globo. La filosofia di grandi architetti, già realizzata per esempio nella costruzione della basilica di San Marco a Venezia, ovvero quella di usare nella costruzione tutti i marmi disponibili nel bacino del Mediterraneo, ha quindi trovato una sua prosecuzione nel presente.

Il presente volume speciale sul tema pietre naturali offre con immagini esatte una panoramica della nostra efficiente industria di lavorazione della pietra naturale. La Svizzera può esserne orgogliosa. Continueremo a sviluppare il nostro ruolo guida di settore della lavorazione della pietra naturale occupandoci dell'eredità culturale ad affiancati da strategie mirate ed orientate al futuro.



Dr. Alex Mojon

Direktor Pro Naturstein und
Naturstein-Verband Schweiz

Dr. Alex Mojon

Directeur de Pro Naturstein et de
l'Association Suisse de la Pierre naturelle

Dr. Alex Mojon

Direttore di Pro Naturstein e dell'associazione svizzera per la pietra naturale
(Naturstein-Verband Schweiz)

NATURSTEIN VERBINDET TRADITION UND MODERNE LA PIERRE NATURELLE ALLIE TRADITION ET MODERNITE LA PIETRA NATURALE UNISCE TRADIZIONE E MODERNITA



Robert Stadler

Fachjournalist für Pro Naturstein, Redaktor beim «Schweizer Baublatt» und bei der in München erscheinenden Natursteinfachzeitschrift «STEIN».

Robert Stadler

Journaliste spécialisé pour Pro Naturstein, rédacteur du «Schweizer Baublatt» et de «STEIN», la revue spécialisée dans la pierre naturelle et éditée à Munich.

Robert Stadler

Robert Stadler è un giornalista specializzato per Pro Naturstein, redattore dello «Schweizer Baublatt» e di «STEIN», la rivista specializzata sulla pietra naturale pubblicata a Monaco.

Ob Granit, Gneis, Marmor, andere Kalksteine, Sandstein oder Schiefer: Zur Umsetzung ihrer Gestaltungsideen können Architekten und Designer heute auf eine in Farbe, Struktur und Oberflächenbearbeitung schier unerschöpfliche Auswahl an Natursteinen zurückgreifen.

Die ältesten noch erhaltenen Bauwerke der Menschheit sind Steinbauten. In allen Kulturepochen findet man immer wieder Repräsentationsbauten aus Stein, angefangen bei den ägyptischen Pyramiden über die griechischen und römischen Tempel, die mittelalterlichen Kathedralen, die Königspaläste der Renaissance bis hin zu den Regierungssitzen, Banken oder Verwaltungsgebäuden der Gegenwart.

Naturstein stand und steht aber keineswegs nur als Ausdruck für politische, religiöse oder wirtschaftliche Macht. Zu allen Zeiten wurde Naturstein auch für einfachere Bauten eingesetzt, zumindest dort, wo er in grösseren Mengen vorkam und sich leicht abbauen liess. Als Beispiel mögen hier die traditionellen Steinhäuser des Tessins genügen.

Naturstein ist durchaus also auch ein «demokratisches» Material. Das gilt für unsere Zeit erst recht. Dank grosser Fortschritte in der Gewinnungs- und Verarbeitungstechnik sind nämlich die Produktionskosten für Naturstein in den letzten Jahren stark gesunken. Dadurch wurde Naturstein für immer breitere Bevölkerungsschichten erschwinglich. Marmor, Granit und andere Stein-

materialien haben sich inzwischen nicht nur im Einfamilienhausbau, sondern selbst im gehobenen Mietwohnungsbau etabliert. So wird in der Schweiz bereits jede dritte neue Einbauküche mit einer Arbeitsfläche aus Naturstein ausgestattet. Aber auch als Boden-, Wand- und Treppenbelag oder als Badezimmerverkleidung sind Natursteine im modernen Haus- und Wohnungsbau nicht mehr wegzudenken.

Dass Naturstein trotzdem nicht zum Allerweltsmaterial geworden ist und weiterhin für besonders individuelles Bauen und Wohnen steht, verdankt er der grossen Vielfalt an verfügbaren Materialien. Branchenkenner schätzen die Zahl der gegenwärtig auf dem Weltmarkt erhältlichen Sorten auf etwa 2000, und laufend kommen neue dazu.

Naturstein steht also als Sammelbegriff für eine sehr breite Materialpalette, die farblich von weiss bis schwarz, von gelb über rot zu grün und blau reicht. Dazu kann man zwischen ganz unterschiedlichen Oberflächenstrukturen (uni, geschiefert, gebändert, wolkig usw.) und Bearbeitungsmöglichkeiten (roh, gespalten, geschliffen, poliert, gesägt, geflammt usw.) wählen.

Allerdings: Längst nicht alle Steine eignen sich für einen bestimmten Einsatzzweck gleichermassen. Werden sie am falschen Ort oder mit den falschen Methoden eingebaut, kann der Traum vom schöneren Bauen und Wohnen mit Naturstein sehr schnell zu Problemen führen.

Das Gestalten mit Naturstein setzt also ein profundes Grundwissen voraus. Wichtig ist deshalb, dass man sich in der Planungsphase an einen Fachbetrieb wendet. Damit sichert man sich eine kompetente Beratung und eine korrekte Ausführung.

Ganz ähnlich wie das Holz erlebt seit einiger Zeit auch der Bau- und Werkstoff Naturstein eine Wiederbelebung, dies ganz besonders bei experimentierfreudigen jungen Architekten und Architektinnen. Naturstein bleibt so auch im 21. Jahrhundert ein zeitgemässes Material. Eines zudem, das wie kein anderes in so hohem Masse Tradition und Moderne miteinander verbindet.

Granit, gneiss, marbre, pierres calcaires, grès ou ardoise: Pour réaliser vos idées de construction, les architectes et les designers peuvent recourir aujourd'hui à un choix de couleurs, structures et traitements de surface quasiment illimité.

Les plus anciens bâtiments de l'humanité encore conservés de nos jours sont des constructions en pierre. On retrouve à toutes les époques de la civilisation des bâtiments de prestige en pierre, à commencer par les pyramides égyptiennes en passant par les temples grecs et romains, les cathédrales du Moyen Age, les palais royaux de la Renaissance jusqu'aux sièges des gouvernements, aux banques ou aux bâtiments administratifs d'aujourd'hui.

La pierre naturelle n'a pas toujours incarné, dans le passé pas plus qu'aujourd'hui, l'expression du pouvoir politique, religieux ou économique. De tous les temps, la pierre naturelle a été aussi utilisée dans la construction de bâtiments simples, tout du moins là où elle était abondante et facile à extraire. Les exemples des maisons traditionnelles du Tessin devraient suffire à l'attester.

La pierre naturelle est donc aussi un matériau «démocratique». Cela est surtout vrai à notre époque. Grâce aux progrès importants des techniques d'extraction et de transformation, les coûts de production de la pierre naturelle ont fortement diminué ces dernières années. La pierre naturelle est donc devenue accessible à de plus larges couches de population. Le marbre, le granit et d'autres matériaux en pierre sont entre-temps devenus courants dans la construction de maisons individuelles, mais aussi dans celle de logements locatifs de standing. C'est ainsi qu'en Suisse, une cuisine aménagée sur trois est équipée d'un plan de travail en pierre naturelle. Tout comme, on ne pourrait plus se passer des pierres naturelles pour les revêtements de sols, murs et escaliers ou dans les salles de bains des constructions modernes.

La pierre naturelle doit à la grande diversité de matériaux disponibles de ne pas être devenue du tout venant et de rester réservée à la construction et à un habitat très particulier. Les connaisseurs du secteur estiment que le nombre de variétés actuellement disponibles sur le marché mondial est d'environ 2000, chiffre en constante augmentation.

La pierre naturelle est donc un terme générique qui désigne un vaste éventail de matériaux, qui vont du blanc au noir, du jaune au vert et au bleu en passant par le rouge. A cela s'ajoute la possibilité de choisir entre des types très différents les uns des autres en termes de structures de surface (uni, feuilleté, rubané, givreux, etc.) et de traitements (brut, clivé, taillé, poli, scié, flambé, etc.).

Mais attention, toutes les pierres ne conviennent pas à tous les usages. Si elles sont utilisées au mauvais endroit ou avec des méthodes inappropriées, le rêve d'une belle construction ou d'un habitat agréable en pierre naturelle peut vite se transformer en cauchemar. Concevoir en pierre naturelle requiert donc des connaissances approfondies de cette matière. C'est pourquoi il est impor-

tant de s'adresser au moment de la planification à une entreprise spécialisée. On sera ainsi assuré d'avoir le conseil de professionnels et une réalisation correcte.

Tout comme le bois, la pierre naturelle connaît depuis quelque temps un certain regain, et ce, surtout chez de jeunes architectes qui aiment l'expérimentation. La pierre naturelle est donc assurée de rester au XXI^e siècle un matériau moderne. Qui plus est, un matériau qui sait allier à merveille tradition et modernité comme aucun autre.

Sia che si tratti di granito, gneiss, marmo, altri calcari, arenaria o ardesia: per mettere in pratica le loro idee di configurazione, gli architetti ed i designer possono ricorrere oggi ad una scelta di pietre naturali letteralmente inesauribile per colore, struttura e lavorazione di superficie.

I monumenti più antichi dell'umanità tuttora rimasti sono quelli in pietra. In ogni epoca culturale si trovano ripetutamente edifici rappresentativi di pietra, ad iniziare dalle piramidi egiziane passando per i templi greci e romani, le cattedrali medievali, i palazzi reali del Rinascimento fino alle sedi governative, banche o edifici amministrativi del presente.

La pietra naturale non è comunque assolutamente stata espressione esclusiva del potere politico, religioso od economico. In qualsiasi periodo, la pietra naturale è stata impiegata anche per gli edifici più semplici, perlomeno laddove era disponibile in grandi quantità ed era facilmente estraibile. Come esempio basta menzionare in questo caso le case tradizionali in pietra del Ticino.

La pietra naturale è quindi anche assolutamente un materiale «democratico». Ciò vale soprattutto per i nostri tempi. Grazie ai grandi progressi nella tecnica di estrazione e di lavorazione, le spese di produzione della pietra naturale sono infatti molto diminuite negli ultimi anni. In questo modo, la pietra naturale è diventata accessibile a strati di popolazione sempre più ampi. Il marmo, il granito ed altri materiali in pietra si sono nel frattempo affermati non solo per la costruzione di case mono – familiari ma anche in quella di case da affitto di livello superiore. E così in Svizzera già una su tre cucine componibili nuove viene munita di

una superficie di lavoro in pietra naturale. Le pietre naturali sono comunque diventate indispensabili anche come rivestimento di pavimenti, pareti e scale o come rivestimento delle scale nella costruzione moderna di case ed appartamenti.

Il fatto che la pietra naturale non sia diventata ciononostante un materiale comune e che continui a rappresentare un modo di costruire e di abitare particolarmente individuale, lo deve alla grande varietà dei materiali disponibili. I conoscitori del settore stimano che il numero dei tipi attualmente in vendita sul mercato sia circa 2000, ai quali se ne aggiungono sempre di nuovi.

La pietra naturale è quindi un termine collettivo che include una gamma di materiali molto vasta i cui colori vanno dal bianco al nero, dal giallo al rosso, dal verde al blu. Si può inoltre scegliere strutture di superficie (uni, all'ardesia, a strisce, a nuvole ecc...) e possibilità di lavorazione (grezza, spaccata, levigata, segata, scroccata alla fiamma ecc...) del tutto diverse.

Non tutte le pietre sono comunque adatte ad un determinato fine d'utilizzo nella stessa misura. Se vengono inserite nel posto sbagliato o con i metodi sbagliati, il sogno di costruire ed abitare bene con la pietra naturale può diventare velocemente problematico. Operare con la pietra naturale presuppone quindi nozioni di base molto approfondite. È quindi importante rivolgersi ad un'impresa specializzata già nella fase di progettazione. In questo modo ci si garantisce una consulenza competente ed una esecuzione corretta.

Proprio come per il legno, da qualche tempo anche la pietra naturale in quanto materiale per costruzione e lavoro sta attraversando una fase di rinascita, soprattutto tra gli/le architetti giovani e con voglia di sperimentare. La pietra naturale rimane quindi un materiale attuale anche nel XXI secolo, un materiale che unisce come nessun altro a questo livello tradizione e modernità.

BRUNNEN FONTAINES FONTANE

In Brunnenanlagen werden Wasser und Stein zum lebendigen Paar. Das Wasser steht für das Leben und der Stein symbolisiert die Erde, aus der dieses Leben entspringt.

Dans les fontaines, l'eau et la pierre forment un couple vivant. L'eau symbolise la vie et la pierre la terre d'où surgit la vie.

Nelle fontane, l'acqua e la pietra diventano una coppia viva. L'acqua rappresenta la vita e la pietra simboleggia la terra dalla quale nasce la vita.



Steinbrunnen waren früher ein wichtiger Teil der technischen Infrastruktur. Heute sind sie erfrischende Denkmäler mit eingebautem Spassfaktor. Die Hochblüte des Steinbrunnenbaus war ohne Zweifel die Barockzeit.

Les fontaines en pierre étaient jadis un élément clé des infrastructures techniques. Elles sont aujourd'hui des monuments, sources de fraîcheur et de plaisir. L'âge d'or de leur construction se situe, sans nul doute, à l'époque baroque.

Le fontane di pietra rappresentavano una volta una parte importante delle infrastrutture tecniche. Oggi sono freschi monumenti con fattore di divertimento incorporato. L'età d'oro della costruzione delle fontane di pietra è stata senza dubbio quella barocca.





BRUNNEN FONTAINES FONTANE

Die heutigen Anwendungen im Steinbrunnenbau dokumentieren Überlieferung und Neuinterpretation des alten Themas. Auf die Zukunft darf man gespannt sein.

Les expériences actuelles de construction de fontaines en pierre sont autant de documents sur la tradition et la réinterprétation de cet ancien thème. Il se pourrait bien que l'avenir nous réserve des surprises.

Gli attuali esperimenti nella costruzione di fontane di pietra documentano tradizione ed interpretazione nuova di un vecchio tema. Si può attendere con emozione il futuro.



Klassische Brunnen, Stein und Wasser als Skulptur oder in Stein gefasstes Wasser als Gestaltungselement – die Möglichkeiten sind vielfältig.

Les possibilités sont multiples: Fontaines classiques, sculptures de pierre et d'eau ou créations jouant sur l'eau prise dans la pierre.

Fontane classiche, pietra ed acqua come sculture o acqua incastonata nella pietra come elemento di configurazione – le possibilità sono molteplici.



FASSADEN FAÇADES FACCIATE

Fassaden aus Stein beherrschen unsere historischen Innenstädte. Mit seiner sprichwörtlichen Dauerhaftigkeit gibt Naturstein unseren Innenstädten materielle und kulturelle Stabilität.

Les façades en pierre dominant dans nos centres-villes historiques. La résistance proverbiale de la pierre naturelle leur confère une permanence matérielle et culturelle.

Le facciate in pietra dominano i nostri centri storici. Grazie alla loro durata proverbiale, la pietra naturale conferisce ai nostri centri storici stabilità materiale e culturale.





Innenstadt St.Gallen: Ob verspielt oder kühl und repräsentativ – der Naturstein verleiht Kraft und Gewicht.

Centre-ville de St-Gall: Ludique ou froide et représentative, la pierre naturelle confère force et importance.

Il centro storico di San Gallo: sia svagata che fredda e rappresentativa, la pietra naturale conferisce peso e forza.

FASSADEN FAÇADES FACCIATE

Fassaden aus Stein überdauern Generationen. Sie erinnern an gute Zeiten in der Vergangenheit und sind ein Ansporn für die Zukunft.

Les façades en pierre survivent aux générations. Elles évoquent les bons moments du passé et sont un aiguillon pour l'avenir.

Le facciate in pietra sopravvivono ad intere generazioni. Ci ricordano i bei tempi passati e rappresentano uno stimolo per il futuro.





Innenstadt St.Gallen: Jede Epoche hat ihre eigenen Vorstellungen gerne in Stein ausgedrückt.

Centre-ville de St-Gall: Chaque époque a aimé exprimer en pierre sa vision des choses.

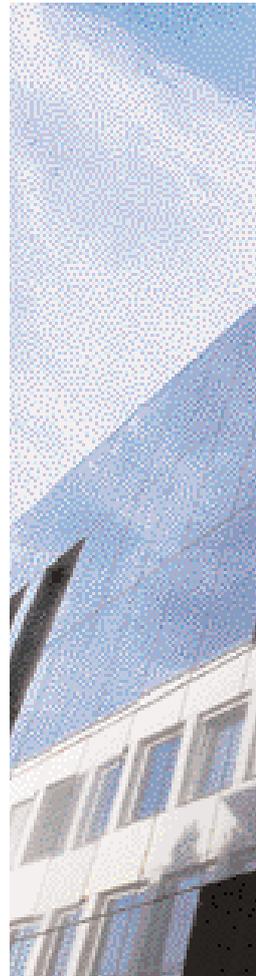
Il centro di San Gallo: ogni epoca si è compiaciuta di esprimere le proprie idee in pietra.

FASSADEN FAÇADES FACCIATE

Moderne Häuser haben komplexe Aussenwandkonstruktionen – Naturstein wird hier zum Kleid, d.h. Wetterhaut und Schmuck.

La construction de l'enveloppe extérieure des maisons modernes est complexe – la pierre naturelle se fait robe, sert à la fois de barrière aux intempéries et de décoration.

Le case moderne hanno pareti esterne dalla costruzione complessa – la pietra naturale diventa in questo caso un rivestimento, ovvero una protezione contro il tempo ed una decorazione.





Innenstadt St. Gallen: Neuere Beispiele von Natursteinfassaden-Verkleidungen.

Centre-ville de St-Gall: Exemples récents de revêtements de façades en pierre naturelle.

Il centro di San Gallo: esempi più recenti di rivestimenti di facciate in pietra naturale.

FASSADEN FAÇADES FACCIATE

Naturstein ist als Fassadenverkleidung auch im industriellen Gewerbebau zur Option geworden – von seiner repräsentativen und soliden Wirkung profitieren alle Beteiligten.

La pierre naturelle est aussi devenue une option de revêtement de façades pour les bâtiments industriels – tous les acteurs du lieu tirent parti de son aspect représentatif et robuste.

La pietra naturale è diventata un'opzione anche come rivestimento per facciate nella costruzione di oggetti commerciali. Tutti traggono profitto dal suo effetto rappresentativo e solido.





Gewerbezentrum vor St.Gallen: Zweckbau mit Natursteinverkleidung.

Centre commercial avant St-Gall: Bâtiment utilitaire avec revêtement en pierre naturelle.

Centro commerciale di San Gallo: edificio commerciale con rivestimento di pietra naturale.

TREPPEN ESCALIERS SCALE

Treppen waren seit jeher prädestiniert für massive Natursteinanwendungen. Entsprechend meisterhaft sind die Beispiele aus vergangenen Zeiten.

Les escaliers ont toujours été un lieu prédestiné pour l'emploi massif de la pierre naturelle et constituent donc des exemples magistraux des temps passés.

Le scale sono state da sempre un'applicazione predestinata al grande uso della pietra naturale. Gli esempi dei tempi passati sono quindi analogamente dei capolavori.



Exquisite Beispiele: Wendeltreppe Schloss Schadau bei Thun und barocke Kalksteintreppen in Solothurn.

Quelques exemples significatifs: L'escalier en colimaçon du château Schadau près de Thoune et les escaliers baroques en calcaire de Soleure.

Esempi significativi: la scala a chiocciola del castello di Schadau presso Thun e scale barocche in calce a Solothurn.





TREPPEN ESCALIERS SCALE

Naturstein ist im modernen Umfeld ein hervorragendes Material für Treppen. Es vereint Festigkeit, Eleganz und wirkt trotzdem schlicht.

La pierre naturelle est dans notre environnement moderne un matériau exceptionnel pour les escaliers. Elle allie solidité et élégance, tout en restant sobre.

La pietra naturale è nell'ambiente moderno un materiale eccezionale per le scale. Unisce solidità ad eleganza e mantiene nonostante ciò un effetto di semplicità.





Exquisite Beispiele moderner, massiver Treppenkonstruktionen aus Naturstein.

Quelques exemples représentatifs d'escaliers modernes, massifs en pierre naturelle.

Esempi significativi di massicce costruzioni moderne in pietra naturale.

TREPPEN ESCALIERS SCALE

Neue Gebräuche in der Liturgie übersetzt in ein weisses Treppenedest aus Marmor – eine Plattform für Spiritualität.

Les nouvelles pratiques liturgiques font intervenir une estrade blanche en marbre – une sorte de plateforme pour la spiritualité.

Un pianerottolo di marmo bianco come piattaforma di spiritualità traduce nuove applicazioni nella liturgia.



Kirche St. Anton, Zürich: Ergänzung einer Chortreppe.

Eglise St Antoine à Zurich: Complément d'un escalier de chœur.

Chiesa di Sant'Antonio, Zurigo: aggiunta di una scala del coro.



KÜCHEN CUISINES CUCINE

Die Küche als Zentrum des leiblichen Wohlergehens in alter Zeit: Naturstein war dank seiner Beständigkeit gegen Feuer und Wasser bereits damals ein wichtiges Material.

La cuisine, jadis centre du bien-être corporel: Résistant au feu et à l'eau, la pierre naturelle était déjà un matériau important.

La cucina come centro del benessere fisico di una volta: grazie alla sua resistenza contro fuoco ed acqua, la pietra naturale era già allora un importante materiale.

Museum Sursilvan, Trun: Stein für Tisch, Feuerstelle, Bodenmaterial und Ausguss (beim Fenster).

Musée Sursilvan, Trun: Pierre pour la table, le foyer, le sol et l'évier (près de la fenêtre).

Museo di Sursilvan, Trun: pietra per tavolo, camino, pavimento ed acquaio (vicino alla finestra).





KÜCHEN CUISINES CUCINE

Die Küche als Ort des Familienlebens heute: Naturstein hat sich als wichtigstes Material für die Arbeitsflächen durchgesetzt.

La cuisine, lieu de la vie familiale aujourd'hui: La pierre naturelle s'est imposée comme le premier matériau pour les plans de travail.

La cucina oggi come punto d'incontro della vita familiare: la pietra naturale si è affermata come materiale più importante per le superfici di lavoro.





Beispiele Arbeitsflächen aus Naturstein in modernen
Küchen.

Exemples de plans de travail en pierre naturelle dans les
cuisines modernes.

Esempi: superfici di lavoro in pietra naturale nelle
cucine moderne.

KÜCHEN CUISINES CUCINE

Naturstein erfüllt in der Küche die hohen Nutzungsanforderungen und wertet den Ort durch seine natürlich elegante Ausstrahlung ganz entscheidend auf.

La pierre naturelle dans la cuisine répond à de hautes exigences et sait valoriser ce lieu d'où émane une élégance naturelle.

La pietra naturale soddisfa in cucina gli elevati requisiti d'utilizzo e rivaluta in modo veramente decisivo questo ambiente grazie al carattere naturale ed elegante.





Beispiele: Arbeitsflächen aus Naturstein in modernen Küchen.

Exemples: Plans de travail en pierre naturelle dans les cuisines modernes.

Esempi: superfici di lavoro di pietra naturale nelle cucine moderne.

BÄDER SALLES DE BAINS BAGNI

Marmorbäder waren schon in alten Zeiten der Inbegriff von Luxus und Wohlbefinden. Daran hat sich bis heute nichts geändert.

Les bains en marbre sont depuis toujours synonymes de luxe et de bien-être – et rien n'a changé jusqu'à ce jour.

I bagni di marmo erano già anticamente simbolo di lusso e benessere. Nulla è cambiato in questo anche oggi.



Schloss Kassel, Marmorbad aus der Barockzeit und weitere Beispiele traditioneller Steinanwendung in Bädern.

Château de Kassel, salle de bain en marbre du baroque et autres exemples de l'utilisation traditionnelle de la pierre naturelle dans les salles de bain.

Castello di Kassel, bagno in marmo di epoca barocca ed ulteriori esempi dell'utilizzo tradizionale della pietra nei bagni.



BÄDER SALLES DE BAINS BAGNI

Aus der aussergewöhnlichen Vielfalt der erhältlichen Steinsorten kann sich jeder sein Bad gestalten lassen.

L'exceptionnelle variété des pierres disponibles permet de personnaliser sa salle de bain.

Ognuno può strutturare il proprio bagno grazie alla straordinaria varietà dei tipi di pietra disponibili.



Natursteinbad heute: brasilianischer Quarzit Azul Imperial.

Salle de bain d'aujourd'hui en pierre naturelle: Quartzite bleu impérial du Brésil.

Il bagno in pietra naturale oggi: quarzite Azul Imperial brasiliana.





BÄDER SALLES DE BAINS BAGNI

Persönliche Ansprüche an die Stimmung und Ausstrahlung eines intimen Ortes lassen sich mit Naturstein vielfältig realisieren.

Avec la pierre naturelle, il y a facilement moyen de faire ressortir l'atmosphère et l'aura d'un endroit intime.

Con la pietra naturale è possibile realizzare in vari modi esigenze personali di atmosfera e disposizione di un ambiente intimo.



Natursteinbad heute: Tessiner Gneiss in schlichter, nüchterner Gestaltung.

Salle de bain d'aujourd'hui en pierre naturelle: Gneiss du Tessin, une création sobre et simple.

Bagno in pietra naturale oggi: gneis ticinese dalla struttura semplice e razionale.

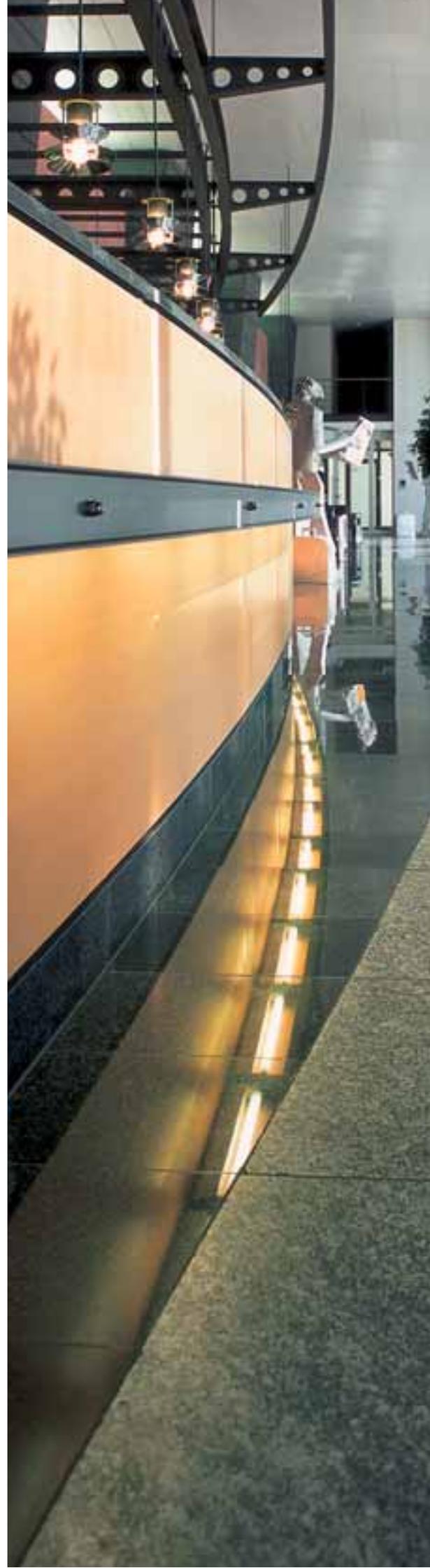


BÖDEN SOLS PAVIMENTI

Gestern und heute: Auf Naturstein gehen heisst auf der Erde gehen.

Hier et aujourd'hui: Marcher sur la pierre naturelle, c'est marcher sur la terre.

Ieri ed oggi: camminare sulla pietra naturale significa camminare sulla terra.





Natursteinbeläge sind das ideale Material für stark genutzte bzw. repräsentative Innenbereiche.

Les revêtements en pierre naturelle sont le matériau idéal pour les aires d'intérieur très fréquentées ou à caractère représentatif.

I rivestimenti in pietra naturale sono il materiale ideale per interni molto sfruttati o rappresentativi.

BÖDEN SOLS PAVIMENTI

Natursteinbeläge bzw. Pflästerungen im Aussenbereich gibt es seit Jahrtausenden. Naturstein wertet als Belagsmaterial Orte auf wie kein anderes Material.

Les revêtements en pierre naturelle ou les aires pavées d'extérieur existent depuis des millénaires. La pierre naturelle valorise ces lieux comme aucun autre matériau.

I rivestimenti in pietra naturale o le pavimentazioni per esterni esistono da millenni. La pietra naturale rivaluta i luoghi come materiale da rivestimento per esterni.





Aktuelle Natursteinbeläge im Aussenbereich: Die Gestaltungsmöglichkeiten sind nahezu unbegrenzt.

Revêtements d'extérieur actuels en pierre naturelle: Une liberté créative quasiment illimitée.

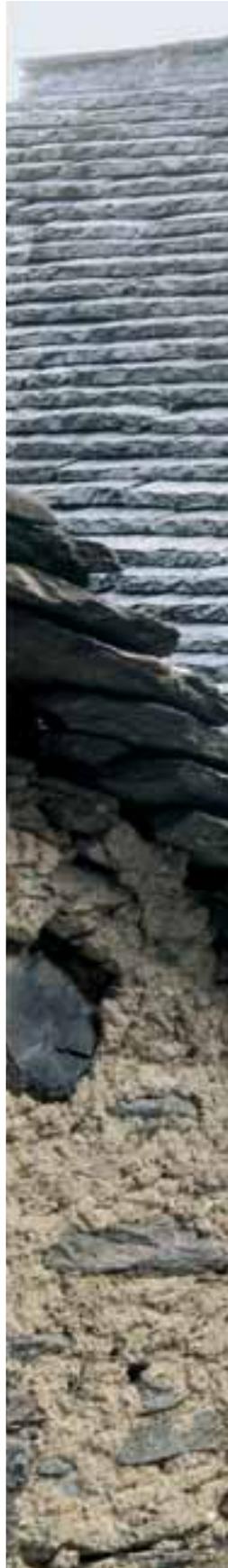
Rivestimenti attuali in pietra naturale nelle aree esterne: le possibilità di realizzazione sono quasi illimitate.

DÄCHER TOITS TETTI

In etlichen Regionen der Schweiz haben Steindächer Tradition. Noch heute wird diese Technik erfolgreich weiter verwendet.

Dans de nombreuses régions de Suisse, les toits en pierre sont une tradition. Cette technique est encore utilisée de nos jours avec de bons résultats.

In molte regioni svizzere i tetti in pietra hanno una loro tradizione. Questa tecnica viene tuttora usata con successo.



Tessiner Steindächer alt und neu.

Toits en pierre du Tessin d'hier et d'aujourd'hui.

Tetti in pietra ticinesi vecchi e nuovi.



ÖFEN POELES STUFE

Specksteinöfen wärmen auf behagliche Weise unsere Stuben, gestern und heute. Individuelle Lösungen erweitern das traditionelle Spektrum.

Depuis toujours, les poêles en stéatite dispensent une chaleur agréable dans nos salons. La palette traditionnelle s'élargit grâce aux solutions personnalisées.

Le stufe in steatite scaldano i nostri ambienti in modo confortevole, ieri ed oggi. Soluzioni individuali ampliano la gamma tradizionale.



Alte und neue Specksteinöfen.

Poêles en stéatite d'hier et d'aujourd'hui.

Stufe in steatite vecchie e nuove.





GRABMALE MONUMENTS FUNERAIRES TOMBE

Die Menschen suchen ihr Leben lang ihre Position und Bedeutung auf dieser Welt – über den Tod hinaus. Dabei erlangt ein Grabmal zentrale Bedeutung.

Les hommes cherchent toute leur vie leur position et leur rôle dans ce monde – par-delà la mort. Le monument funéraire acquiert donc une importance capitale.

L'uomo cerca per tutta la vita la sua posizione ed importanza in questo mondo, anche dopo la vita. Una tomba acquisisce quindi importanza centrale.



Nicht plakativ und stereotyp sondern einfühlsam und mit den für den Verstorbenen eigenen Symbolen soll die Geschichte des Menschen erzählt werden. Grabmal von Bildhauer Horst Bohnet (oben) und Grabstein eines römischen Händlers aus Augusta Raurica.

Il s'agit de raconter l'histoire d'une personne, sans cliché ni stéréotype, mais avec finesse et en utilisant la symbolique du défunt. Monument funéraire du sculpteur Horst Bohnet (ci-dessus) et pierre tombale d'un commerçant romain de Augusta Raurica.

La storia dell'umanità deve essere raccontata non in modo plateale e stereotipato ma sensibile e con i simboli propri del defunto. La tomba dello scultore Horst Bohnet (sopra) e la pietra tombale di un commerciante romano di Augusta Raurica.

**NATURSTEINBERUFE METIERS DE LA PIERRE NATURELLE
PROFESSIONI LEGATE ALLA PIETRA NATURALE**

Der Steinhauer	48	Le tailleur de pierres	48	Il tagliapietre	48
Der Steinwerker	49	L'ouvrier sur pierre	49	Il lavoratore della pietra	49
Der Steinmetz	50	Le marbrier	50	Lo scalpellino	50
Der Steinbildhauer	51	Le maître sculpteur en pierre	51	Lo scultore	51
Der Pflästerer	52	Le paveur	52	Il lastricatore	52

DER STEINHAUER LE TAILLEUR DE PIERRES IL TAGLIAPIETRE



Jahrhundertalte Bauwerke aus Naturstein vermitteln uns Gefühle, Denken und Kultur ihrer Entstehungszeit. Sie sind wertvolle Träger von Erinnerungen einer bereits vergangenen Epoche. Die natürliche Verwitterung und die zunehmende Umweltverschmutzung gefährden die Erhaltung dieser Bauten. Das Renovieren und Sanieren solcher Bauten gehört zu den Aufgaben der Steinhauer und Steinhauerinnen.

Liegen stark beschädigte Bauteile vor, muss der Steinhauer von diesen ein identisches Ersatzteil anfertigen. Zuerst wird in der Werkstatt eine Mass-Skizze erstellt und die Angaben mittels einer Schablone auf den Stein übertragen. Der Naturstein wird dann zugefräst, bearbeitet und in die gewünschte Form gehauen. In der Folge werden diese Ersatzteile in die Fassade eingesetzt und ausgemörtelt. Angewitterte oder nur leicht beschädigte Bausteine werden durch kleine Flickstücke, sogenannte Vierungen, ersetzt oder mit Mörtel ausgespachtelt. Sandsteinfassaden werden durch Zurückhauen der Oberfläche um einige Millimeter

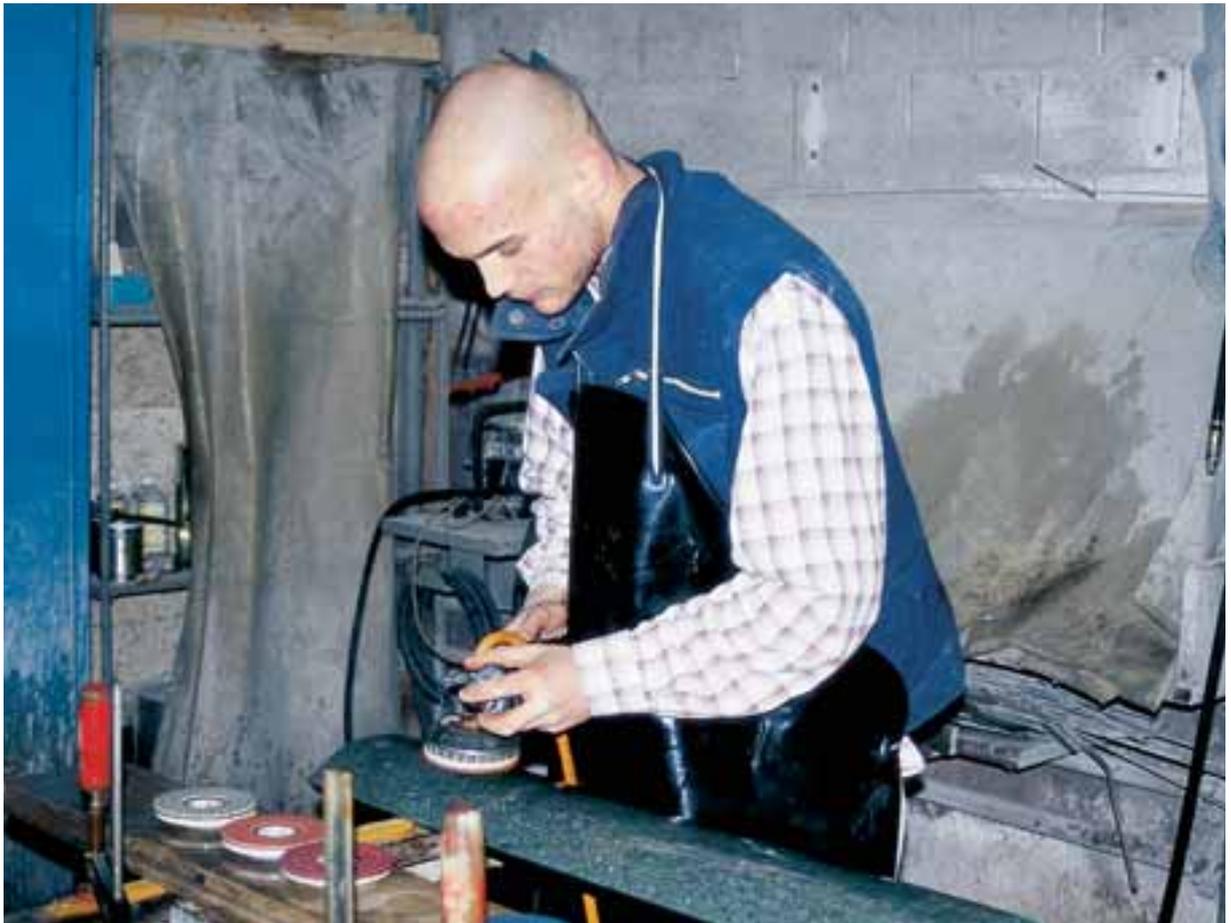
renoviert. Manchmal genügt bereits eine materialgerechte Reinigung und Konservierung um ein weiteres Verwittern zu verzögern.

Das Tätigkeitsfeld beinhaltet aber auch das Erstellen neuer Werkstücke wie Brunnen, Treppen, Bodenbeläge, Tische, Cheminéeverkleidungen und vieles mehr. Die Vielfalt der Steinarten machen den Naturstein als Gestaltungselement im Innenausbau besonders interessant.

Natursteine wie Sandstein, Gneis, Granit und Marmor sollten den angehenden Steinhauer faszinieren. Nebst handwerklicher Geschicklichkeit verfügt er einerseits über eine gute Beobachtungsgabe, andererseits aber auch über Vorstellungs- und Auffassungsvermögen. Geduld und Ausdauer sowie Freude am Arbeiten in der Gruppe sind weitere Eigenschaften des Steinhauers. Die Arbeit am Gerüst und im Freien erfordert eine kräftige Konstitution und gesunde Atmungsorgane.

Die Lehre dauert insgesamt drei Jahre. Parallel zur praktischen Aus-

bildung im Lehrbetrieb besuchen die Lehrlinge einen Tag pro Woche eine Berufsschule in Bern, St. Gallen oder Lausanne. Verteilt auf die drei Jahre finden Einführungskurse zur Handhabung der wichtigsten Werkzeuge statt.



Steinwerker ist ein neuer Beruf, entstanden aus den Tätigkeiten von Steinschleifer und Steinrichter. Die industriell-gewerbliche Natursteinverarbeitung ist heute von Maschinen geprägt. Mit Säge-, Fräs-, Schleif- und anderen modernen Maschinen bearbeitet der Steinwerker den Naturstein und stellt beispielsweise Küchenabdeckungen, Cheminéeverkleidungen, Boden- oder Wandplatten her.

Sein Aufgabengebiet umfasst einerseits das Einrichten, Bedienen, Unterhalten und Warten dieser grossen Maschinen, andererseits muss er kleinere Handgeräte wie Trennschleifmaschinen oder Pressluftmeissel gekonnt einsetzen können. Steinwerker schleifen Steine aber auch von Hand und wissen, wie man diese mit Fäustel und Spitzeisen bearbeitet.

Bevor der Steinwerker mit der Arbeit am Stein beginnen kann, muss er aus Plänen die für ihn notwendigen Angaben herauslesen und diese auf den Rohstein übertragen. Bei schwierigen Werkstücken werden

zusätzlich Mass-Skizzen und Schablonen erstellt.

Ist das Werkstück einmal erstellt, muss es sorgfältig transportiert und an Ort und Stelle montiert werden. Grösse und Gewicht der Werkstücke bedingen gute Teamarbeit.

Der Beruf des Steinwerkers erfordert viel handwerkliche Geschicklichkeit sowie ein gutes Vorstellungsvermögen. Technisches Verständnis ist in diesem Beruf von Vorteil. Da der Steinwerker viel Arbeit im Stehen verrichtet, ist eine kräftige Konstitution, insbesondere gesunde Beine und Füsse, gefordert. Auch die Atmungsorgane sollten gesund sein. Da man in dieser Arbeit oft aufeinander angewiesen ist, ist Teamwork gefragt.

Die Lehre zum Steinwerker dauert insgesamt drei Jahre. Während dieser Zeit wird die praktische Tätigkeit in der Werkstatt durch einen Tag Schule pro Woche sowie Einführungskurse ergänzt.

DER STEINMETZ LE MARBRIER LO SCALPELLINO



Die grössten und ältesten Kirchen, Dome, Kathedralen und Grabstätten, die wir kennen, sind aus Stein geschaffen. Kunst und Kultur spiegeln sich in ihnen wieder. Die Steinmetze sind die klassischen Handwerker in der natursteinverarbeitenden Branche. Das Renovieren alter Bauten ist das Tätigkeitsfeld der Steinmetze.

Ausgehend von gegebenen Mass-Skizzen fertigt der Steinmetz Werkzeichnungen und falls erforderlich Schablonen an. Erst dann folgt die eigentliche Handwerksarbeit: das Bearbeiten unterschiedlicher Flächen, das Hauen einfacher und schwieriger Profile, das Anlegen von Ornamenten sowie das Gravieren und Bemalen von Schriften.

Zur abwechslungsreichen Tätigkeit des Steinmetzen gehört aber auch das Schmieden, Feilen und Härten der verschiedenen Arbeitswerkzeuge – denn ohne tadellose Arbeitsutensilien kann kein schönes Bauwerk entstehen.

Der Beruf des Steinmetz verlangt geistige Gewandtheit, überdurch-

schnittliches Auffassungs- und Vorstellungsvermögen sowie viel Geduld und Ausdauer. Der angehende Steinmetz sollte handwerklich und künstlerisch interessiert sein und seine Hände müssen ruhig und geschickt arbeiten können. Obwohl die körperlich recht anstrengende Arbeit des Steinmetzen durch zahlreiche technische Einrichtungen erleichtert wird, ist eine kräftige Konstitution Bedingung. Die Arbeiten werden vorwiegend stehend und bei Fassadenarbeiten auf Gerüsten im Freien ausgeübt, was nebst ausdauernden Beinen und Füßen auch Schwindelfreiheit erfordert. Da bei der Bearbeitung der Steine oft Staub entsteht, müssen Lunge und Herz gesund sein.

Wer die obligatorische Schulpflicht erfüllt hat, kann die Lehre zum Steinmetz antreten. Sie dauert insgesamt vier Jahre. Die praktische Ausbildung erfolgt in einem anerkannten Lehrbetrieb. Sie wird durch den Besuch der Berufsschule – ein Tag pro Woche – ergänzt. Hinzu kommen Einführungskurse von insgesamt sechs Wochen.

DER STEINBILDHAUER LE MAITRE SCULPTEUR EN PIERRE LO SCULTORE



Die Steinbildhauer und Steinbildhauerinnen sind die Künstler unter den Handwerkern der natursteinverarbeitenden Branche. Im Vordergrund ihres Schaffens steht das künstlerische Gestalten. Steinbildhauer lassen sich von Farbe, Form und Struktur des Natursteins inspirieren und erstellen verschiedene plastische Darstellungen wie Grabsteine, Brunnen, Reliefs sowie ornamentale und figürliche Plastiken.

Je nach Auftrag werden die besonderen Wünsche der Kunden in den Entwurf des Werkes miteinbezogen. Zuerst wird die Idee in Skizzen festgehalten, dann die Werkzeichnung erstellt. Bevor die eigentliche Arbeit am Stein beginnt, wird oft zusätzlich noch ein Ton- oder Gipsmodell angefertigt. Mit Werkzeugen wie Setzer, Schlageisen, Spitzeisen, Stockhammer, Handfäustel – um nur die wichtigsten zu nennen – formt der Steinbildhauer die Steine. Werkzeuge, die seit Jahrhunderten die selben geblieben sind.

Heute stehen dem Steinbildhauer für die Arbeiten auch moderne Maschi-

nen, Handfräsen, Presslufthammer und Schleifmaschinen zur Verfügung. Leistungsfähige Diamant- und Hartmetallwerkzeuge eröffnen neue Möglichkeiten. Der Steinbildhauer legt viel Wert darauf, dass die Eigenheiten des Steins – die Strukturen seines Schicksals – zur Geltung kommen. Mit Gefühl und Geschick, mit Hammer und Meissel werden Oberflächen, Schriften und Ornamente gestaltet.

Bei Figuren und komplizierten Reliefs verwendet der Steinbildhauer ein Punktiergerät oder Zirkel. Damit überträgt er die Vorlage Punkt für Punkt auf den Stein.

Anspruchsvoll ist die Erhaltung alter Steinmonumente, nichts darf zerstört werden. Die Fähigkeiten und die spezifischen Fachkenntnisse des Steinbildhauers werden dabei ganz besonders gefordert. Für solche Arbeiten ist eine Weiterbildung im Sachgebiet «Steinsanierung» erforderlich. Der Beruf erfordert eine ausgeprägte gestalterische Begabung, Kreativität und Freude am Darstellen von geistigen Sinngehalten,

Feingefühl und handwerkliches Geschick im Umgang mit verschiedensten Materialien und Werkzeugen. Nur mit grossem Durchstehvermögen können Arbeiten, die manchmal Wochen oder Monate dauern, bewältigt werden. Vorteilhaft ist der Besuch des Vorjahreskurses an der Schule für Gestaltung. Auch der Steinbildhauer verrichtet einen grossen Teil seiner Arbeit stehend in der meist staubigen Werkstatt. Der Lehrling muss daher eine widerstandsfähige und kräftige Konstitution sowie gesunde Atmungsorgane haben.

Die Lehre zum Steinbildhauer dauert vier Jahre und wird durch Einführungskurse ergänzt. Einen Tag pro Woche besuchen die Lehrlinge die kunstgewerbliche Abteilung der Berufsschule.

DER PFLÄSTERER LE PAVEUR IL LASTRICATORE



Die Arbeit des Pflästerers trägt dazu bei, in unseren Dörfern und Städten ein Bild der Vielfalt und der Abwechslung zu erhalten.

Der Pflästerer ist verantwortlich für den Unterbau, auf dem die Pflästerung zu liegen kommt. Er ist zuständig für den Erdaushub, legt eine Grob- und eine Feinplanie an, kümmert sich um die Entwässerung, macht Vermessungen und vieles mehr. Der Pflästerer hat also – auch bedingt durch das stetige Wechseln des Arbeitsplatzes von Baustelle zu Baustelle – eine abwechslungsreiche Tätigkeit.

Eine erste grob ausgeebene Schicht Kies bildet die Rohplanie. Das Setzen der Entwässerungsschächte, das Verlegen von Rohren sowie die Ausparungen für Bäume sind weitere Tätigkeiten. In der Folge müssen Abschlüsse gesetzt und die Feinplanie erstellt werden. Jetzt ist die Fläche für die Flächenpflästerung mit Steinen bereit – der Hauptteil der Tätigkeit des Pflästerers kann beginnen. Die Steine können auf verschiedenartigste Weise gesetzt wer-

den: ringförmig, in Streifen, bogenförmig, wild durcheinander usw. Auch Spezialarbeiten, wie Brunnen, bieten eine interessante Abwechslung bei der Pflästererarbeit.

Der Pflästerer verrichtet eine handwerkliche Tätigkeit im Freien. Dabei ist er auf körperliche Ausdauer und Geschicklichkeit angewiesen. Das Zusammenarbeiten mit Kollegen und Handwerkern anderer Berufe fördert den Sinn für die Teamarbeit. Weitere Voraussetzungen, welche ein Pflästerer mitbringen sollte, sind ein räumliches Vorstellungsvermögen und Freude am Umgang mit Kleinmaschinen.

Die Pflästererlehre dauert drei Jahre. Die praktische Ausbildung erhält der Pflästerer in einem Pflästererbetrieb. Dem ausgelernten Pflästerer steht als Weiterbildungsmöglichkeit die Vorarbeiter- und Polierschule im Ausbildungszentrum des Schweiz. Baumeisterverbandes in Sursee offen. Über das Studium an einer Höheren Technischen Lehranstalt schliesslich kann der Pflästerer den Titel eines Bauingenieurs (HTL) erwerben.

NATURSTEIN-SPEZIALISTEN IN IHRER NÄHE DES SPECIALISTES DE LA PIERRE NATURELLE PRES DE CHEZ VOUS GLI SPECIALISTI DELLA PIETRA NATURALE NELLE VOSTRE VICINANZE

Natursteinarbeiten sind Vertrauenssache. Von der natursteingerechten Beratung, der fachkundigen Planung, der termingerechten Fertigung bis hin zur Übergabe der Arbeit und späteren Unterstützung in Sachen Pflege: ohne in langjähriger Praxis erworbenes Fachwissen und viel Liebe zum Stein ist eine Firma kaum in der Lage, dem Kunden kompetent zur Seite zu stehen.

Naturstein ist einer der ältesten und edelsten Baustoffe. Er kann spielend Generationen überdauern und wird durch den Gebrauch immer schöner. Die Steine, welche wir heute verarbeiten, hat die Natur während Jahrmillionen aus unzähligen Elementen geformt, verwandelt und gefestigt. Darin liegt das Geheimnis ihrer Schönheit, aber auch eine grosse Herausforderung für alle, die mit diesem einzigartigen Baustoff arbeiten.

Der richtige Stein am richtigen Ort: was als Grundsatz einfach tönt, verlangt eine genaue Bedürfnisabklärung durch den Spezialisten: welchen Belastungen wird der Stein durch den Gebrauch und durch die Umwelt ausgesetzt sein? Welche Erwartungen hat der Kunde in Bezug auf Aussehen, Pflege, Abnutzung? Dieses Anforderungsprofil ist mit den ästhetischen Vorstellungen des Architekten und des Bauherrn in Einklang zu bringen. Dabei werden die technischen Eigenschaften des Gesteins eine wichtige Rolle spielen: die Säure-, Schnitt-, Abrieb-, Schlag-, Biegezug- und Frostfestigkeit, die Saugfähigkeit, die Gleitsicherheit, die Oberflächenbearbeitung usw.

Durch eine fachgerechte Beratung vor dem Kauf können Ärger, Enttäuschung und Streitereien nach Abschluss der Arbeiten vermieden werden. Der Natursteinspezialist stützt sich dabei auf seine Gesteinskenntnisse, das handwerkliche Fachwissen und auf seine tägliche Erfahrung mit den unterschiedlichsten Steinen. Er muss wissen, was der Käufer vom Stein erwartet, und der Kunde muss wissen, was er von «seinem» Stein erwarten kann.

Ebenso wichtig ist die steingerechte Bemusterung. Im Gegensatz zu Keramik, Kunststein oder Teppich lebt ein Naturprodukt häufig gerade durch seine Unregelmässigkeit. Beim Stein können das andersfarbige Einschlüsse, Adern, starke Zeichnungen und Farbabweichungen sein. Dieser Spannung wird oft ein kleines Muster nicht gerecht. Die Besichtigung von grossen Platten, welche den Querschnitt durch einen ganzen Block zeigen, oder von bereits erstellten Bauwerken sind gute Möglichkeiten, sich über das Aussehen eines bestimmten Materials klar zu werden.

Auch die Arbeit auf dem Bau verlangt genaue Kenntnisse des Steins: die Konstruktion, die Mörtelauswahl, Bewegungsfugen, Isolationen und vieles mehr sind auf den Stein abzustimmen. Gerade weil der Stein lebt, findet zwischen allen verbauten Elementen ein Austausch von Wasser und darin gelösten chemischen Bestandteilen statt. Der Spezialist hat nicht nur am meisten Erfahrung mit diesen Prozessen, er bemüht sich auch um ständige Weiterbildung.

In diesem Gesamtzusammenhang sind schliesslich die Preise für Natursteinarbeiten zu beurteilen. Ein Bodenbelag, eine Küche, ein Bad oder eine Fassade sind keine Wegwerfartikel: heute ohne fundiertes Fachwissen «billige» Ware einzukaufen, kann langfristig sehr teuer sein.

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Pro Naturstein und die in ihr zusammengeschlossenen Branchen-Fachverbände und Natursteinfirmen haben es sich zur Aufgabe gemacht, allen Interessierten die für den richtigen Umgang mit Naturstein wichtigen Informationen und Entscheidungshilfen zur Verfügung zu stellen. Dazu gehören Publikationen über Natursteinarbeiten, eine Naturstein-Datei mit mehr als 400 eingetragenen Handelsnamen und auch das auf den folgenden Seiten publizierte Verzeichnis mit rund 40 auf Naturstein spezialisierten Firmen. Für 42 verschiedene Arbeitsgebiete finden Sie darin den Ihnen am nächsten liegenden Fachbetrieb.

Wenden Sie sich an den Spezialisten, es lohnt sich bestimmt.

NATURSTEIN-SPEZIALISTEN IN IHRER NÄHE
 DES SPECIALISTES DE LA PIERRE NATURELLE PRES DE CHEZ VOUS
 GLI SPECIALISTI DELLA PIETRA NATURALE NELLE VOSTRE VICINANZE

		Imenausbau, Massivarbeiten, Aussenarbeiten	Strassen-, Landschafts- und Gartenbau, Grossehandel, Steinbrüche	Planer und Gutachter, Steinpflege, Zulieferfirmen
	Unternehmensprofil auf Seite	Boden-, Wandbeläge und Treppen Bäder, Nassräume Chemieeiverkleidungen Öfen, Cheminée- und Grillanlagen Küchen-Arbeitsflächen Korpusse und Büffeltanlagen Bank- und Postschalteranlagen Tische Schieferarbeiten innen Brunnen Säulen Skulpturen und Grabmale Steinhauer- und Steinmetzarbeiten Äussere Bodenbeläge und Treppen Fassaden Pflasterungen Schieferarbeiten aussen Restaurierungen und Renovationen	Gestaltungsgesteine, Findlinge Mauer-, Kleinmauer-, Pflastersteine Mergel, Kies, Schotter Pergolapfosten Stellsteine und Stellplatten Spätholz Platten Verlender für Mauerwerkverkleidungen Eigener Steinbruch Rohblöcke Grosshandel	Naturstein Ausstellung Naturstein Fachberatung Naturstein Fachprüfung, Labor Experten, Gutachten Fassadentechnik Natursteinreinigung Oberflächenbehandlung Gratfri-Schutz Steinpflege-Produkte Mörtel, Fugendichtstoffe Wasserstrahl-Schneiden Steinbearbeitungswerkz., Maschinen Diamantwerkzeuge Schleifmittel
6037 Root	Emilio Stecher AG, Werkstrasse 15, Tel. 041 450 00 50, Fax 041 450 00 51, naturstein@stecher.ch, www.stecher.ch	77		
6055 Alpnach	Guber Natursteine AG, Grüneckweg 3, Tel. 041 670 28 28, 041 670 13 67, info@guber.ch, www.guber.ch	81		
6331 Hünenberg	Pietrag und Partner GmbH, Bösch 27, Postfach 541, Tel. 041 784 00 70, Fax 041 784 00 79, info@pietrag.ch, www.pietrag.ch			
6403 Küssnacht am Rigi	Acquacut AG, Fänring 2, Tel. 041 850 72 75, Fax 041 850 72 74, info@acquacut.ch, www.acquacut.ch			
6482 Gurtellen	Sicher Natursteine AG, Grünenwald, Tel. 041 885 05 05, Fax 041 885 05 06, info@sicher-natursteine.ch, www.sicher-natursteine.ch	90		
7440 Andeer	A. Conrad AG, Granitwerk, Tel. 081 661 11 07, Fax 081 661 14 55, granit@aconrad.ch, www.aconrad.ch			
8048 Zürich	Armit AG, Badenerstrasse 849, Postfach 807, Tel. 01 434 84 84, Fax 01 434 84 44, welcome@armit.ch, www.armit.ch			
8055 Zürich	Hägni AG, Friesenbergstrasse 221, Tel. 01 463 18 18, Fax 01 461 27 77, info@haegni.ch, www.haegni.ch	88		
8152 Glattbrugg	ASPAG AG, Kanalstrasse 14, Tel. 01 828 15 30, Fax 01 828 15 35, aspag@aspag-ag.ch, www.aspag-ag.ch	88		
8254 Basadingen	NAKU Steinhandel AG, Diessenhoferstrasse 39, Tel. 052 646 05 10, Fax 052 646 05 15, info@naku.ch, www.naku.ch	83		

		Firmenportät auf Seite	Imenausbau, Massivarbeiten, Aussenarbeiten	Strassen-, Landschafts- und Gartenbau, Grosshandel, Steinbrüche	Planer und Gutachter, Steinpflge, Zulieferfirmen
8404 Winterthur	Saint-Gobain Weber Stahel-Keller AG, Technoramstr. 9 Tel. 052 244 40 00, Fax 052 244 40 01, info@weber-stahel-keller.ch	89	Boden-, Wandbeläge und Treppen Bäder, Nassräume Chemieeverkleidungen Öfen, Chemie- und Grillanlagen Küchen-Arbeitsflächen Korpusse und Büffelanlagen Bank- und Postschalteranlagen Tische Schieferarbeiten innen Brunnen Säulen Skulpturen und Grabmale Steinhauer- und Steinmetzarbeiten Äussere Bodenbeläge und Treppen Fassaden Pflasterungen Schieferarbeiten aussen Restaurierungen und Renovationen Gestaltungssteine, Findlinge Mauer-, Kleimauer-, Pflastersteine Mergel, Kies, Schotter Pergolapfosten Stellsteine und Stellplatten Spaltrohe Platten Verblender für Mauerwerkleistungen Eigener Steinbruch Rohblöcke Grosshandel	●	Naturstein Ausstellung Naturstein Fachberatung Eignungsprüfungen, Labor Experten, Gutachten Fassadentechnik Natursteinreinigung Oberflächenbehandlung Graffiti-Schutz Steinpflge-Produkte Mörtel, Fugendichtstoffe Wasserstrahl-Schneiden Steinbearbeitungswerkz., Maschinen Diamantwerkzeuge Schleifmittel
8708 Männedorf	Käser Gartenbau AG, Tötzliweg 11, Postfach 664, Tel. 01 922 13 40, Fax 01 922 13 44, info@kaesergartenbau.ch, www.kaesergartenbau.ch		●	●	
8807 Freienbach	DONAS, Kantonsstrasse 14, Postfach, Tel. 01 787 68 76, Fax 01 787 68 77	88		●	
8820 Wädenswil	Rota AG, Hinter Rütli/Industriestrasse 8, Tel. 01 781 42 33, Fax 01 781 42 28, www.rote-plattenbelaege.ch	●	●		
8865 Bilten	SBS Naturstein Bilten AG, Sägestrasse 17, Tel. 055 619 65 65, Fax 055 619 65 60, nsbilten@nabi.ch, www.sbs-naturstein.ch	●	●		
8954 Geroldswil	PSS INTERSERVICE AG, Rebbergstrasse 10, Postfach, Tel. 01 749 24 24, Fax 01 749 24 25, info@pss-technology.com, www.pss-technology.com	84			●
9011 St. Gallen	Roland E. Schmitt AG, Spilrücklistrasse 9, Tel. 071 352 41 11, Fax 071 352 41 39, steinbeisser@schmitt-naturstein.ch, www.schmitt-naturstein.ch	●	●		●
9230 Flawil	MARM IMPORT AG, Glathaldenstrasse 2, Tel. 071 393 65 35, Fax 071 393 67 06	89		●	
9422 Staad	Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG, Postfach 13, Tel. 071 858 60 10, Fax 071 858 60 11, hjbauerlocher@baerlocher-natursteine.ch, www.baerlocher-natursteine.ch	●	●	●	
9422 Staad	SBS Naturstein Bilten AG, Hauptstrasse 51, Tel. 071 858 23 13, Fax 071 858 23 10, sbsnaturstein@nabi.ch, www.sbs-naturstein.ch	●	●		

VERBANDSPORTRÄTS PORTRAITS D'ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES PROFILI DELLE ASSOCIAZIONI

Verbandsporträts

AIGT – Associazione industrie dei graniti marmi e pietre naturali del ticino	59
ARMP – Association Romande des Métiers de la Pierre	60
NVS – Naturstein-Verband Schweiz	61
VSP – Verband Schweizerischer Pflästerermeister	62
SNP – Schweizer Naturstein Produzenten	63
SGTK – Schweizerische Geotechnische Kommission	64
VSBS – Verband Schweizer Bildhauer- und Steinmetzmeister	66
PNS – Pro Naturstein Schweiz	68



Ambrosini Zenio SA	6527	Lodrino
Antonini Graniti SA	6532	Castione
Bettazza Graniti SA	6675	Cevio
Bignasca Adriano	6527	Lodrino
Bulgheroni Graniti SA	6707	Iragna
Buzzini Armando	6634	Brione Verzasca
Campana Fratelli SA	6674	Riveo
Cavalli Valentino SA	6673	Maggia
Cristallina SA	6695	Peccia
Generelli SA	6802	Rivera
Genzoli Cipriano	6527	Lodrino
Giannini Graniti SA	6527	Lodrino
Gottardi Angelo SA	6707	Iragna
Graniti Bionda SA	6675	Cevio
Graniti Campagna SA	6710	Biasca
Graniti Rossi	6527	Lodrino
Granito Legiuna SA	6712	Malvaglia
Gregori Ferdinando SA	6527	Lodrino
Imeffe Graniti	6601	Locarno
Maggia Graniti SA	6703	Osogna
B + M Mariotti SA	6830	Chiasso
Marmifera Insubrica SA	6598	Tenero
Martinetti SA	6707	Iragna
Mattioli Fratelli	6524	Moleno
Montalbetti SA	6710	Biasca
Ongaro & Co. SA	6703	Osogna
Onsergraniti	6652	Tegna
PECB SA	6500	Bellinzona
Pedroja SA	6596	Gordola
Piazzini Graniti SA	6707	Iragna
Pollini Figli fu Roberto SA	6674	Riveo
Rossi & Cl.	6864	Arzo
P.L. Valli SA	6916	Grancia
Valsecchi SA	6600	Locarno

AIGT – c.p. 1080 – 6501 Bellinzona – Tel. 091 825 13 24
 Fax 091 825 93 42 – e-mail: info@aigt.ch – www.aigt.ch

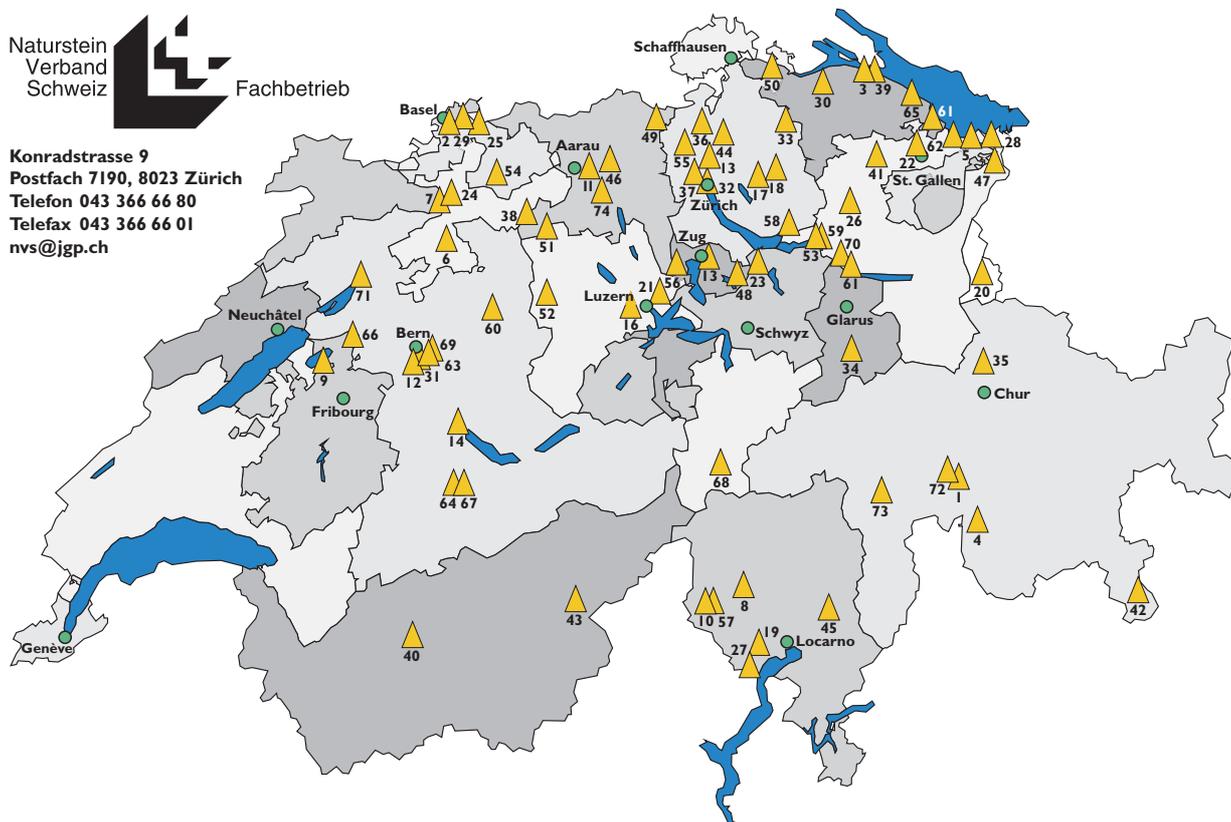
Association Romande des Métiers de la Pierre 2, Rte du Lac 1094 Paudex


Berne					
Lack SA	15, Ch. de la Foule	2740	Moutier	032 493 42 32	032 493 33 61
Fribourg					
Art-Tisons SA	ZI In Riaux	1728	Rossens Fr	026 411 92 22	026 411 92 29
Bernard Cotting SA	Karrweg 8, Case postale 176	1701	Fribourg	026 322 21 44	026 322 82 79
Gaillard Jean-Louis	Fin de Plan	1774	Cousset	026 660 67 15	026 660 68 81
Robert Grand & Fils SA	1, rue du Caro, Case postale 362	1630	Bulle	026 919 60 20	026 919 60 29
Pierre de Feu SA	7, rte de la Glâne, Case postale 288	1709	Fribourg	026 424 72 08	026 424 72 09
Carriere De Villarlod SA		1695	Villarlod	026 411 11 87	026 411 39 24
Genève					
Allegra Raymond	3, Village-Suisse, Case postale 208	1211	Geneve 8	022 328 29 28	022 328 29 38
René Comte & Fils	108, rte de Soral, Lully	1233	Bernex	022 757 18 51	022 757 10 28
Lardi Frères	21, ch. Charrotons, Case postale 781	1212	Grand-Lancy 1	022 794 23 91	022 794 18 71
Pierre Leprat SA	8, ch. de la Cartouchière	1228	Plan-les-Ouates	022 794 63 46	022 794 64 92
Mello et Fils SA	20, r. des Moraines	1227	Carouge	022 342 22 74	022 342 77 71
Antoine Perrin SA	10, ch. du Plantin	1217	Meyrin	022 782 93 78	022 785 14 29
Louis Rossi & Fils	14, r. des Moraines	1227	Carouge	022 342 03 42	022 342 51 95
Jura					
Marbrerie Kaiser SA	15, r. St-Randoald	2800	Delemont	032 422 42 02	032 422 06 04
Noirat Gervais	72, rte St-Gilles	2952	Cornol	032 462 29 35	032 462 29 23
Neuchâtel					
S. Facchinetti SA	78, Gouttes d'Or, Carrière La Cernia	2008	Neuchatel	032 720 20 90	032 720 20 99
Marbrerie Mathez SA	99, Charrière, Cp 3112	2303	La Chaux-de-Fonds	032 968 93 38	032 968 94 09
Oudin & Cie	12, av. Ed.-Dubois	2006	Neuchatel	032 730 32 30	032 730 24 76
Valais					
Marbrerie des Plavaux	Les Plavaux	1893	Muraz	024 472 79 80	024 472 79 64
Marbrerie Moderne SA	34, r. de l'industrie	1950	Sion	027 322 47 55	027 323 60 73
Marbrerie du Rhone SA		1908	Riddes	027 306 33 23	027 306 47 45
Sarrasin Mathieu		1933	Sembrancher	027 722 54 07	027 722 54 07
Vaud					
Bianchin Félix	Ch. Pied des Monts-d'Arvel	1844	Villeneuve	021 960 17 67	021 968 17 08
Büchli Jean	17, rue Centrale	1110	Morges	021 801 82 34	021 803 11 87
Bugnon Pierre	10, Château Vieux	1038	Bercher	021 887 72 22	021 887 72 22
Silvio Caprara Sàrl	Manuel Nieto succ. Sàrl, 2, av. Tissot	1006	Lausanne	021 323 81 66	021 323 99 20
Chappuis Luc	La Chapelle, Zone artisanale	1148	L'Isle	021 864 52 39	021 864 52 25
Chevrier & Caprara Sàrl	16, ch. de la Colice	1023	Crissier	021 635 39 51	021 635 39 50
Ghiringhelli Fabio	Z.I. En Orlons, route d'Evian	1860	Aigle	024 466 25 47	024 466 29 25
Roger Grandchamp & Fils	2, ch. de Montelly	1007	Lausanne	021 624 45 14	021 624 45 56
Pierre Lachat & Fils	48, Monts-de-Lavaux	1092	Belmont	021 728 45 81	021 728 00 69
Molo & Fils	4, av. de Montoie	1007	Lausanne	021 625 24 25	021 625 24 08
Rossier + Bianchi SA	ch. des Trois-Ponts, Case postale 54	1024	Ecublens	021 634 16 85	021 635 20.81
Smanio SA	5, rue Gutenberg	1800	Vevey	021 921 92 60	021 921 92 15
Sulmoni Pierangelo	17, rue de la Tour-Ronde	1806	St-Legier	021 947 49 15	021 947 46 35
Alain Et Jacques Vos	Sous-la-Loge	1442	Montagny s/Yverdon	024 445 34 21	024 445 12 00
Germano Zen S.A.	Sur la Croix 155	1020	Renens	021 634 21 28	021 634 21 33



Naturstein
Verband
Schweiz

Konradstrasse 9
Postfach 7190, 8023 Zürich
Telefon 043 366 66 80
Telefax 043 366 66 01
nvs@jgp.ch



MITGLIEDFIRMEN NATURSTEIN-VERBAND SCHWEIZ

- | | |
|--|--|
| 1 A. Conrad AG, Granitwerk, 7440 Andeer | 38 Mangarelli Granit & Co., 4616 Kappel |
| 2 ABAKUS Natursteine AG, 4127 Birsfelden | 39 Marazzi Natursteine AG, 8280 Kreuzlingen 4 |
| 3 Albert Sauter Natursteine AG, 8280 Kreuzlingen | 40 Marbres + Granits R. Eggs SA, 3977 Granges/Sierre |
| 4 Alfred Luzi Natursteinwerk, 7446 Avers | 41 MARM-IMPORT AG, 9230 Flawil |
| 5 AWAG Wurster Walzenhausen GmbH, 9428 Walzenhausen | 42 Marmor- und Serpentinwerke AG, 7742 Poschiavo |
| 6 Bargetzi Naturstein GmbH, 4504 Solothurn | 43 Marmorwerke AG, 3902 Brig-Glis |
| 7 BBG Newroc AG, 4242 Laufen | 44 Martin Hauri GmbH Design in Stein, 8180 Bülach |
| 8 Bettazza Graniti SA, 6675 Cevio | 45 Martinetti SA, 6707 Iragnah |
| 9 Buess AG, Marmor + Granit, 3280 Murten | 46 Materialtechnik am Bau, Dr. Ph. Rück, 5600 Lenzburg |
| 10 Campana Fratelli SA, 6674 Riveo | 47 Max Frei AG, 9443 Widnau |
| 11 Carlo Bernasconi AG, 5502 Hunzenschwil | 48 Meier Natursteine AG, 6315 Oberägeri |
| 12 Carlo Bernasconi AG, 3018 Bern-Bümpliz, | 49 MGS Naturstein AG, 5422 Oberehrendingen |
| 13 Christian Breitenstein AG, 6300 Zug | 50 NAKU Steinhandel AG, 8254 Basadingen/TG |
| 14 Christian Messerli AG, 3608 Thun | 51 NASTIM, 4665 Oftringen |
| 15 Cristallina S.A., 6695 Peccia, c/o Natursteine Wüst, 8304 Wallisellen | 52 Natura Stein AG, 6144 Zell |
| 16 Dalla Bona Vittorio AG, 6012 Obernau/Kriens | 53 P. De Zanet & Co. AG, 8730 Uznach |
| 17 Eckardt & Hofmann Natursteinbau AG, 8604 Volketswil-Hegnau | 54 Paul Holinger AG, 4416 Bubendorf, |
| 18 Eckardt Natursteine AG, 8604 Volketswil-Hegnau | 55 Pedretti Granit- und Marmorwerke AG, 8107 Buchs ZH |
| 19 Edgardo Pollini & Figlio SA, 6654 Cavigliano, | 56 pietrag & Partner GmbH, 6331 Hünenberg |
| 20 Edwin Vogt & Söhne AG, 9494 Schaan LI | 57 Pollini Figli fu Roberto AG, 6674 Riveo-Someo |
| 21 Emilio Stecher AG, 6037 Root | 58 Real-Stein AG, 8498 Gibswil |
| 22 Fiorini AG Granitgeschäft, 9008 St. Gallen | 59 Reggio GmbH, 8730 Uznach |
| 23 Foro AG Natursteine, 6313 Menzingen | 60 Salvisberg E. AG, 3417 Rüegsau |
| 24 Gebr. Staudt AG, 4222 Zwingen | 61 SBS Naturstein Bilten AG, 8865 Bilten GL |
| 25 Georg Ernst Natursteine, 4127 Birsfelden | 62 SBS Naturstein Bilten AG, 9422 Staad |
| 26 GRAMO AG, 9630 Wattwil | 63 Schär + Trojahn AG, 3172 Niederwangen |
| 27 Granimar SA, 6616 Losone | 64 Schiefertafelfabrik Frutigen AG, 3714 Frutigen |
| 28 Granimor Wüthrich AG, 9424 Rheineckh | 65 Schori-Maffioli Natursteine AG, 9322 Egnach |
| 29 Granimpex AG, 4133 Schweizerhalle | 66 Segra AG, Marmor und Granit, 3216 Ried b. Kerzers |
| 30 Hans Eisenring AG, 8505 Pfyn | 67 SHB Steinbruch Blausee-Mitholz AG, 3714 Frutigen 1 |
| 31 Hans Zutter Natursteine, 3001 Bern | 68 Sicher Natursteine AG, 6482 Gurtellen |
| 32 Il marmista GmbH, 8049 Zürich | 69 Silix AG, 3063 Ittigen |
| 33 Jürg Sigg Natursteine GmbH, 8444 Henggart | 70 Steinform Kistler AG, 8864 Reichenburg |
| 34 Knobel AG, 8762 Schwanden | 71 Torriani AG, 2504 Biel |
| 35 Krättli AG, 7205 Zizers | 72 Toscano AG Thisus, 7440 Andeer |
| 36 Lägern Kalksteinbrüche AG, 8162 Steinmaur | 73 Truffer AG, 7132 Valsh |
| 37 Lorenzi AG, 8156 Oberhasli | 74 Zuckschwerdt Beat, 5603 Staufen |

Überlassen Sie Ihr Projekt nicht dem Zufall – nur der ausgebildete Pflasterer bietet Gewähr für eine fachgerechte, sorgfältige Ausführung Ihrer Pflasterung!



Auskünfte erhalten Sie bei den untenstehenden Pflastererbetrieben oder beim Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Pflasterermeister, Kreuzareal 7, 8180 Bülach, Telefon 01 860 29 84, Fax 01 862 04 72, vsp@datacomm.ch, www.pflaesterer.ch, auch für fachliche Unterstützung und Expertisen.

- 5000 **Aarau**, Omlin Jakob AG, Inhaber R. Huber, Tannerstr. 64, Tel. 062 824 44 69
 3715 **Adelboden**, von Deschwanden Gaudenz, Dürreneggen, Tel. 033 673 30 80
 3715 **Adelboden**, Zryd, Hahnenmoosstr. 42, Tel. 033 673 31 16
 6460 **Altdorf UR**, Enz Markus AG, Gurtenmundstr. 31, PF 318, Tel. 041 871 04 20
 9496 **Balzers**, Foser A. AG, Rheinau 6, Tel. 00423 388 08 38
 4057 **Basel**, Mazzotti L. AG, Horbürgstr. 80, Tel. 061 692 24 75
 4058 **Basel**, Pensa Strassenbau AG, Im Heimatland 50, Tel. 061 681 42 40
 4054 **Basel**, Righi, Aescherstr. 29, Tel. 061 281 52 90
 3011 **Bern**, Enz Pflasterungen GmbH, Rathausgasse 84, Tel. 031 311 81 61
 8180 **Bülach**, Kern Reinhard, Solistr., Tel. 01 860 34 79
 3400 **Burgdorf**, Weber & Partner H. AG, Grunerstr. 8, Tel. 034 422 30 66
 3664 **Burgistein**, Rohrbach GmbH, Rothmetten, Tel. 033 356 06 47
 7002 **Chur**, Schlub AG, Raschärenstr. 35, Tel. 081 257 03 30
 8157 **Dielsdorf**, Strassag AG, Altmoostr. 15, Tel. 01 853 17 54
 3186 **Düdingen**, Riedo-Etter AG, Ottisbergstr. 21, PF 195, Tel. 026 493 23 66
 9642 **Ebnat-Kappel**, Hüppi E., Steinenbachstr. 22, Tel. 071 993 29 07
 5704 **Egliswil**, Kieser Ruedi, Rebsteinstr. 422, Tel. 062 775 34 00
 3780 **Gstaad**, Hauswirth Mike GmbH, PF 396, Tel. 033 755 10 74
 8182 **Hochfelden**, Ammann René, Chälisenstr. 3, Tel. 01 860 97 01
 8634 **Hombrechtikon**, Ponato Rico AG, Grüningerstr. 20, Tel. 055 244 28 58
 4900 **Langenthal**, König Franz AG, Weissensteinstr. 15, Tel. 062 919 01 20
 4410 **Liestal**, Wirz Rudolf AG, Oristalstr. 98, Tel. 061 921 99 00
 4654 **Lostorf**, Gestag, Mahrenstr. 5, Tel. 062 298 16 87
 6004 **Luzern**, Enz Christian GmbH, Löwenstr. 7, Tel. 041 410 53 00
 8268 **Mannenbach-Salenstein**, Ilg Strassenbau AG, Fruthwilerstr. 11, Tel. 071 663 70 10
 8706 **Meilen**, Hagedorn Jules AG, Rainstr. 4, Tel. 043 844 11 27
 9402 **Mörschwil**, Güpfert AG, Seeblickstr. 37, Tel. 071 866 25 52
 2740 **Moutier**, Neff Fritz SA, Fin de la Outre 2, Tel. 032 493 23 40
 5727 **Oberkulm**, Zombori Attila, Frohnacker 1, Tel. 062 776 27 01
 8618 **Oetwil am See**, Walder U. AG, PF 4154, Tel. 01 929 24 44
 3072 **Ostermundigen**, Kästli AG, Grubenstr. 12, Tel. 031 939 31 31
 8808 **Pfäffikon SZ**, Ammann & Coduri AG, Rietbrunnen 22a, Tel. 055 420 11 50
 8330 **Pfäffikon ZH**, Huber Bernhard, Schriberweidstr., Tel. 01 950 06 96
 7742 **Poschiavo**, Schlub AG, Via da Pultri, Tel. 081 844 14 60
 8105 **Regensdorf**, Schiess Richard AG, Moosackerstr. 71, Tel. 01 840 46 26
 7403 **Rhätzens**, Berther AG, Caplutta, Tel. 081 641 25 38
 7503 **Samedan**, Walo Bertschinger AG, Cho d'Punt, Tel. 081 851 10 60
 9494 **Schaan**, Buob Werner, Im Gapetsch 104, Tel. 00423 232 64 76
 9494 **Schaan**, Konrad Max AG, im alten Riet 101, Tel. 00423 232 12 78
 9494 **Schaan**, Nigg & Spirig, Duxgasse 45, Tel. 00423 232 42 02
 8203 **Schaffhausen**, Looser Heinz GmbH, Lindenplatz 14, PF, Tel. 052 625 55 85
 8207 **Schaffhausen**, Strabus AG, Ernst-Müller-Str. 6, Tel. 052 643 24 21
 9475 **Sevelen**, Toldo Strassenbau AG, Arinstr. 2, Tel. 081 785 31 11
 9037 **Speicherschwendi**, GL Pflasterungen AG, Rütistr. 9, Tel. 071 344 25 65
 9000 **St. Gallen**, Cellere AG St. Gallen, Lukasstr. 19, PF, Tel. 071 243 33 33
 3601 **Thun**, Frutiger AG, Frutigenstr. 37, Tel. 033 226 66 66
 7016 **Trin Mulin**, Anliker Erich, Casa Christoffel, Tel. 081 635 13 03
 8707 **Uetikon am See**, Toller & Loher AG, Blumentalstr. 20, Tel. 01 922 15 00
 6314 **Unterägeri**, Hess + Aeschlimann AG, Sprungstr. 13d, Tel. 041 750 14 06
 8610 **Uster**, Inauen + Koch AG, Hegetsbergstr. 24, PF, Tel. 01 945 14 45
 9490 **Vaduz**, Brogle AG, St. Markusgasse 11, Tel. 00423 233 17 71
 9490 **Vaduz**, Wille AG, Zollstr. 45, Tel. 00423 237 60 60
 8304 **Wallisellen**, Keller-Frei AG, Zürich, Hertistr. 11, Tel. 01 839 30 90
 8602 **Wangen**, Gschwend Willy, In Hätzelnwisen 4/12, Tel. 01 833 04 69
 9630 **Wattwil**, Weber E. AG, Hofjüngerstr. 24, Tel. 071 987 59 10
 8623 **Wetzikon ZH**, Pfister + Gherardi AG, Schwalbenstr. 51, Tel. 01 930 38 41
 8621 **Wetzikon ZH**, Staub AG, Motorenstr. 61, Tel. 01 930 22 88
 8401 **Winterthur**, Wistrag AG, Scheideggstr. 30, Tel. 052 233 11 41
 5303 **Würenlingen**, Granella AG, Stumpfenweg 6-8, Tel. 056 281 17 21
 7432 **Zillis**, Luzi Valentin, Tel. 081 650 70 70
 8125 **Zollikerberg**, Maurer + Hösli AG, Forchstr. 428, PF, Tel. 01 396 20 40
 8050 **Zürich**, Cellere AG Zürich, Eggbühlstr. 36, Tel. 01 305 76 76
 8038 **Zürich**, Dangel + Co. AG, Mutschellenstr. 15, Tel. 01 482 22 22
 8050 **Zürich**, Hüppi AG, Thurgauerstr. 40, Tel. 01 308 81 11
 8023 **Zürich**, Walo Bertschinger AG, Limmatstr. 73, PF, Tel. 01 745 23 11



SCHWEIZER NATURSTEIN PRODUZENTEN

FACHGRUPPE DES SCHWEIZERISCHEN
BAUMEISTERVERBANDES



Gemeinsame Stärke
für Schweizer Natursteine

Dahinter stehen wir!

www.s-n-p.ch

**Bärlocher Steinbruch-
und Steinhauerei AG**
9422 Staad

Carlo Bernasconi AG
3018 Bern-Bümpliz

Von Dach Natursteine AG
3326 Krauchthal

Emil Fischer AG
5605 Dottikon

Gautschi AG
9430 St. Margrethen

GUBER Natursteine AG
6055 Alpnach-Dorf

Käppeli's Söhne AG
6430 Schwyz

**J. & A. Kuster
Steinbrüche AG Bäch**
8807 Freienbach

Lägern Kalksteinbrüche AG
8162 Steinmaur

Marti AG
8766 Matt/GL

Gebrüder Müller AG
8732 Neuhaus

Joh. Müller AG, JMS
8716 Schmerikon

Berner Münster-Stiftung
Münsterbauhütte Bern
3011 Bern

**SHB Steinbruch +
Hartschotterwerk
Blausee-Mitholz AG**
3714 Frutigen 1

Sekretariat:
Postfach, 6055 Alpnach
Tel. 041 670 28 28
Fax 041 670 13 67
E-Mail: info@s-n-p.ch



ETH-Zentrum NO E25.1
Sonneggstrasse 5
8092 Zürich
Telefon 01 632 37 28
Telefax 01 632 12 70
sgtk@erdw.ethz.ch
www.sgtk.ethz.ch



Abb. 1: Ausschnitt der Karte der schweizerischen Steinbrüche von 1915. Eingezeichnet sind alle damals bekannten Abbaustellen (auch die bereits stillgelegten). Abgebaute Gesteinsarten und Jahresproduktion sind aus Farbe und Grösse der Symbole ersichtlich (Massstab 1:530 000; aus «Bausteine und Dachschiefer der Schweiz», 1915).



Abb. 2: Ausschnitt der landesweiten Aufnahme von Abbaustellen mineralischer Rohstoffe aus dem Jahr 1935 im Massstab 1:25 000 für die erste Ausgabe der «Geotechnischen Karte der Schweiz».

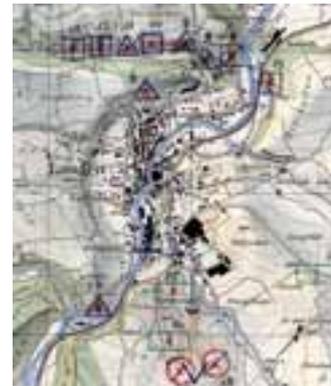


Abb. 3: Ausschnitt der landesweiten Aufnahme von Abbaustellen mineralischer Rohstoffe aus dem Jahr 1965 im Massstab 1:25 000 für die zweite Ausgabe der «Geotechnischen Karte der Schweiz».

Porträt

Die Schweizerische Geotechnische Kommission (SGTK) wurde 1899 gegründet. Seit 1909 ist sie eine unabhängige Kommission der Schweizerischen Akademie der Naturwissenschaften (SANW). Die Geschäftsstelle der SGTK hat ihren Sitz seit ihrer Gründung an der ETH Zürich. Finanziert wird die Kommission durch Beiträge der SANW, durch einen Arbeitskredit des Bundes und durch projektbezogene Drittmittel.

Im Auftrag des Bundes oder nach eigenem Ermessen übernimmt die SGTK Untersuchungen, welche eine genauere Kenntnis des Bodens der Schweiz bezüglich

einer industriellen Verwertung seiner Mineralien und Gesteine bezwecken. Damit verbunden ist der Auftrag zur Herausgabe von Büchern und Spezialkarten über wichtige Rohstoffe und Baumaterialien der Schweiz. Als SANW-Kommission stellt die SGTK ein wichtiges unabhängiges und neutrales Bindeglied zwischen Amtsstellen, Hochschulen, steinverarbeitender Industrie sowie der Öffentlichkeit dar.

Archive und Sammlungen

Die Geschäftsstelle der SGTK unterhält verschiedene Sammlungen und Archive. Zu den wichtigsten gehören:

- Abbaustellen mineralischer Rohstoffe und Standorte rohstoffverarbeitender Betriebe in der Schweiz; 1915, 1935, 1965 und 1997 (Abbildungen 1–3).
- Rohstoffinventar: Vererzungen und mineralische Rohstoffe der Schweiz.
- Belegsammlung «Die natürlichen Bausteine und Dachschiefer der Schweiz, 1915»: 500 Handstücke und 800 Dünnschliffe der wichtigsten schweizerischen Bausteine (Abbildung 4).
- Belegsammlung «Die nutzbaren Gesteine der Schweiz, 1969»: 300 Handstücke und 500 Dünnschliffe zu den wichtigsten genutzten Gesteinen der Schweiz.
- Sammlung des Büros für Bergbau: «Der schweizerische Bergbau während der beiden Weltkriege»: etwa 1000 Handstücke und Proben.

Dienstleistungen/Öffentlichkeitsarbeit

– Wissenschaftliche Auskünfte zu den Themengebieten: Mineralische Rohstoffe, angewandte Geologie, Geotechnik, Mineralogie, Petrographie, Hydrogeologie

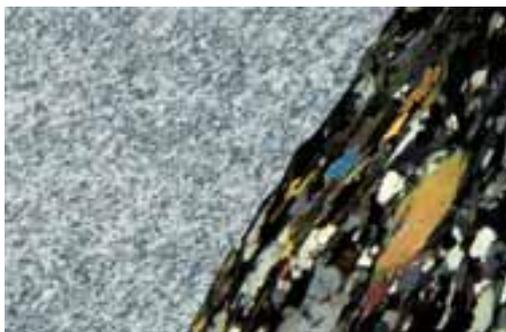


Abb. 4: Makroskopische und mikroskopische Ansicht eines Tessiner Gneises: in einem 30 Mikrometer dicken Gesteinsplättchen können unter dem Mikroskop die gesteinsbildenden Mineralien bestimmt, sowie das Gefüge und ihr Wachstum betrachtet werden. Diese Aussagen sind für die Beurteilung der Gesteine von entscheidender Bedeutung.

- Mineralogisch-petrographische Untersuchungen: Mikroskopie, Röntgenanalytik
- Redaktion und Publikation wissenschaftlicher Arbeiten

Produkte

- Publikationsserie: Beiträge zur Geologie der Schweiz
- Verschiedene Kartenserien: Geotechnische Karten, Rohstoffkarten, hydrogeologische Karten, Baugrunderkarten.
- Fachbücher z. B.: «Die nutzbaren Gesteine der Schweiz», «Die mineralischen Rohstoffe der Schweiz».

Zusammenarbeit zwischen Behörden, Wissenschaft und Industrie:

Der Abbau von Natursteinen für Bau- und Bildwerke und andere Verwertungen (Brechsotter) hat in der Schweiz eine lange Tradition. Dies zeigt sich deutlich anhand der grossen Anzahl an historischen Steinbrüchen und Gruben.

Es gibt in unserem Land kaum ein Gestein, welches im Verlaufe der Zeit nicht abgebaut und für bauliche Zwecke verwendet worden wäre. Um 1900 waren in der Schweiz etwa 700 Steinbrüche in Betrieb, Ende der sechziger Jahre noch etwa 230, und heute sind es rund 60 Natursteinbrüche und ca. 40 Schotterwerke. Die volkswirtschaftliche Bedeutung der Natursteinbrüche ist jedoch schwer abzuschätzen. Das liegt zum einen daran, dass über die meist kleinen Betriebe uneinheitli-

che Abbauzahlen vorliegen und die vielfältigen Vertriebskanäle keine genaue Erfassung von Produktionsmengen erlauben. Zum anderen betreiben die meisten Werke nicht nur einen Steinbruch, sondern führen und bearbeiten nebst dem eigenen Gestein auch zugekaufte Natursteine aus aller Welt. Typisch ist in der Schweiz der kleine Familienbetrieb mit zwei bis fünf Beschäftigten im Steinbruch.

Rohstoffabbaustellen weisen heute hohe Investitionskosten aus und setzen normalerweise eine langjährige Nutzung voraus. Die Abnahme der Anzahl der Steinbrüche hat neben wirtschaftlichen Faktoren (Beriebs- und Transportkosten) auch einen Grund in der veränderten Nutzung der Landschaft. Ein starkes Wachstum der Wohnflächen und vermehrte Nutzungseinschränkungen vermindern die Zahl möglicher Abbaustandorte und erschweren teilweise die Rohstoffsicherung. Die SGK verfügt in ihren Archiven neben wissenschaftlich-technischen Gesteinskennwerten auch über wichtige Grundlagendaten zur historischen Entwicklung der Nutzung schweizerischer Gesteine. Mit diesen Daten, die mit modernen Atlasinformations- und Archivsystemen in einem geologisch-geotechnischen Kontext dargestellt werden können, kann die SGK in Entscheidungsgremien mitwirken. Sie übt damit eine unabhängige Beratungsfunktion aus und stellt ein wichtiges Bindeglied zwischen Behörden und Industrie dar (Abbildung 7).

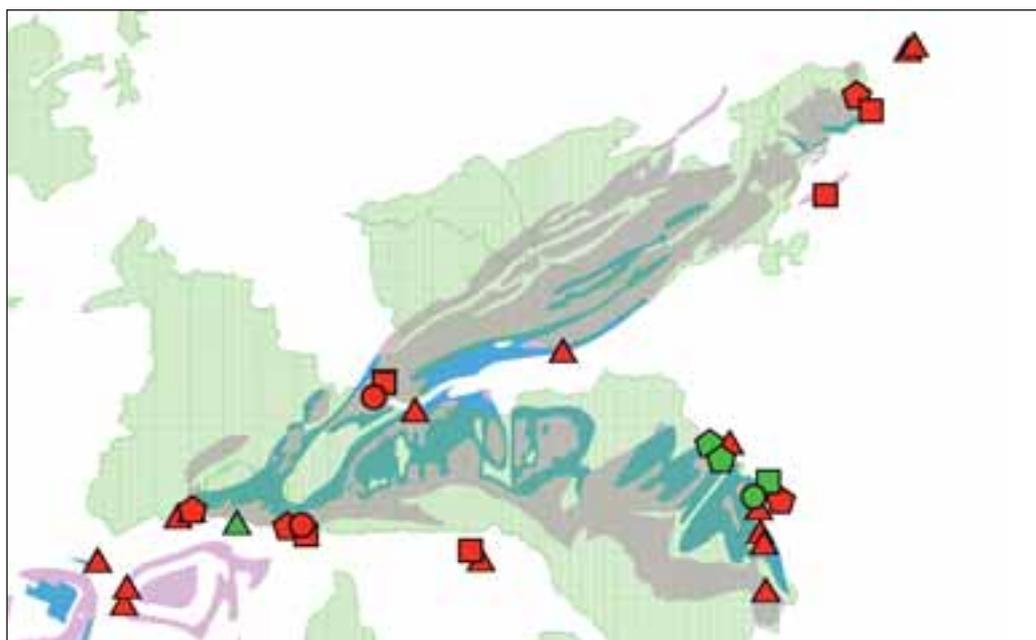


Abb. 7: Grundlagen für die Beurteilung von Abbaustellen und möglichen Nutzungskonflikten: die dunkelgrünen und violetten Flächen zeigen geologische Formationen, in welchen die Gesteine den geotechnischen Anforderungen genügen. Mit Punktsymbolen sind die Steinbrüche aus dem Zeitraum von 1915 bis 1997 eingetragen, mit grünschraffierten Flächen die Gebiete mit Nutzungseinschränkungen.



WIR FORMEN STEIN

PLZ Ort	Firmenname		
2502 Biel	Strub Lucia		
2560 Nidau	Hans Brogni AG		
3033 Wohlen	Wyss Richard		
3128 Rümlingen	Schmidt Urs		
3210 Kerzers	Bruno Hubacher & Sohn		
3212 Gurmels	Zwahlen Imbert		
3250 Lyss	Amstutz Stefan		
3280 Murten	Burla Daniel		
3280 Murten	Buess AG		
3293 Dotzigen	Dürst Thomas		
3400 Burgdorf	Capelli Mario		
3454 Sumiswald	Schneider Rudolf E.		
3465 Dürrenroth	Trachsel Ewald		
3604 Thun	Hefti Bildhauerei GmbH		
3612 Steffisburg	Veyre Beat		
3613 Steffisburg	Pfister Toni		
3626 Hünibach	Graf Heinz		
3806 Bönigen	Stähli Natursteine AG		
3904 Naters	Wedekind Rainer		
4006 Basel	Vito Miola		
4032 Basel	Pozzi Aldo		
4054 Basel	Stehlik Josef		
4102 Binningen	Müller & Paracchini		
4102 Binningen 2	von Büren George		
4116 Metzerlen	Hafner Beda		
4127 Birsfelden	ABAKUS Natursteine AG		
4132 Muttenz	P. Mesmer AG		
4242 Laufen	BBG Newroc AG		
4244 Röschenz	Weber AG		
4415 Lausen	Peter Thommen		
4416 Bubendorf	Paul Holinger AG		
4450 Sissach	Hübscher Bildhauer-Atelier Kurt Walther		
4500 Solothurn	Zysset Grabmalkunst		
4533 Riedholz	Zuber Hans Peter		
4542 Luterbach	Stampfli Jürg		
4552 Derendingen	Scheidegger-Troxler Fredy und Heidi		
4800 Zofingen	Christen Daniel		
4852 Rothrist	Wyler + Co.		
4900 Langenthal	Hausmann Ueli		
4950 Huttwil	Poffa Daniel		
5012 Schönenwerd	Josef Perchthaler Bildhauer-Atelier		
5032 Rohr	Ed. Schürmann AG		
5033 Buchs	Näf Timo		
5034 Suhr	Veuve Michel		
5036 Oberentfelden	Hauser Erich		
5303 Würenlingen	Steinbauhütte Baden Bruno Egger AG		
5400 Baden	Peter Schärz		
5401 Baden	Solenthaler Doris		
5412 Gebensdorf	Widmer Thomas		
5426 Lengnau	Sager Willy		
5430 Wettingen	G. Fantini Grabmale		
5436 Würenlos	Walliser Guido Natursteine		
5620 Bremgarten	Ineichen Josef Atelier Scherer		
5702 Niederlenz	Keller Ernst		
5702 Niederlenz	Weizenegger Marc		
5722 Gränichen	Basler Philipp		
6003 Luzern	Stadelmann Alois		
6005 Luzern	Heini Thomas		
6017 Ruswil	Alois Grüter Bildhauer		
6130 Willisau	Zurkirchen Franz		
6210 Sursee	Kaufmann-Wyss J.		
6210 Sursee	Näpflin Albin		
6234 Triengen	Flütsch-Scheidegger Susanne		
6246 Altishofen	Arnold und Lauber		
6252 Dagmersellen	Steiger Albert		
6285 Hitzkirch	Schiess Jörg		
6300 Zug	Huber Theodor		
6330 Cham	Grönquist Rolf		
6330 Cham	Urs Lauber		
6331 Hünenberg	Lussi Peter		
6340 Baar	Fischer Hans-Ueli		
6370 Stans	A. Bianchi & Co.		
6440 Brunnen	Arioli Emilio		
7000 Chur	Willi Benno		
7000 Chur			
7013 Domat/Ems			

7130 Ilanz	Aubry Christian	8910 Affoltern a.A.	von Wyl Stefan
7416 Almens	Bildhauerei Tscharner	8917 Oberlunkhofen	Maiullari Angelo
7742 Poschiavo	Marmor- und Serpentinwerke AG	9000 St.Gallen	Kuhn Marcel
8003 Zürich	Winter Peter	9011 St.Gallen	Roland E. Schmitt AG
8029 Zürich	Ehrler Thomas	9012 St.Gallen	Hardegger Rainer
8038 Zürich	Pepe David	9014 St.Gallen	Holenstein Christoph
8040 Zürich	G. Fantini, Grabmale	9053 Teufen	Bauer Bildhaueratelier
8051 Zürich	Gabor Hrusovsky	9100 Herisau	Spini Pierre
8052 Zürich	Wüst Andreas	9200 Gossau	Brunschwiler Bildhaueratelier
8105 Regensdorf	Bohnet Horst	9220 Bischofszell	Hemmi Hansjörg
8123 Ebmatingen	Fenaroli Romano	9245 Oberbüren	Wegmann Kurt
8132 Egg	Schröter Judith	9302 Kronbühl	Tekenbroek Ingrid
8134 Adliswil	Mürset Gebr. AG	9400 Rorschach	Bruno Dürr GmbH
8134 Adliswil	Tedoldi Piero	9425 Thal	Weber Simon
8180 Bülach	Gantner Ueli	9443 Widnau	Köppel Natursteine AG
8225 Siblingen	Meier + Lehmann	9443 Widnau	Herbert Thurnherr
8253 Diessenhofen	Fregona Franco	9463 Oberriet	Müller Hubert
8260 Stein am Rhein	Stäheli Jürg	9470 Buchs	Rohrer Bildhauer AG
8266 Steckborn	Traber Urs	9493 Mauren FL	Wollwage Eckhard
8280 Kreuzlingen 4	Marazzi Natursteine AG	9524 Zuzwil	Guggenbühler Roland
8302 Kloten	Honauer Philippe	9532 Rickenbach	Scheiwiller Kurt
8307 Effretikon	Landolt Michael	9543 St.Margarethen	Daniel Isler GmbH
8308 Illnau-Effretikon	Steiner Peter	9630 Wattwil	Naef Jakob + Sara
8330 Pfäffikon	Heinz Lippuner		
8340 Hinwil	Vincenzo Fasano		
8344 Bäretswil	Hugo Koch		
8360 Eschlikon	Kreier Stefan		
8400 Winterthur	Nigg Stefan		
8401 Winterthur	Corti AG		
8405 Winterthur	Frehner Gregor		
8488 Turbenthal	Meier Werner		
8500 Frauenfeld	Hinnen Ueli		
8570 Weinfelden	Hotz Felix		
8586 Buchackern bei Erlen	Zihlmann Beat		
8590 Romanshorn	Schefer Urs		
8610 Uster	Kolb Jurij		
8620 Wetzikon	Wernli Daniel		
8620 Wetzikon	Cinelli Bruno		
8623 Wetzikon	Trebucchi Daniele		
8630 Rüti	Albrecht Heinrich		
8636 Wald	Schwyter Benno		
8712 Stäfa	Aldighieri Silvio		
8714 Feldbach/	Brunner Erich Hombrechtikon ZH		
8722 Kaltbrunn	Naef Werner		
8730 Uznach	Ghenzi W. AG		
8737 Gommiswald	Ghenzi-Pérusse		
8752 Näfels	Kennel Bildhauerei		
8754 Netstal	Sigrist Bildhauerei AG		
8755 Ennenda	Oertli & Ledergerber		
8800 Thalwil	Bruhin Urs		
8810 Horgen	Chresta Toni		
8836 Bennau	Betschart Peter		
8853 Lachen	Bamert Ferdinand		
8867 Niederurnen	H. Schlittler Bildhauerei		

WIR FORMEN STEIN



VSBS VERBAND
SCHWEIZER
BILDHAUER- UND
STEINMETZMEISTER

www.vsbs.ch
Sekretariat VSBS, Postfach 133, 3097 Bern

PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein
 www.pronaturstein.ch

RETURN ON INVESTMENT

Der Naturstein am Bau (Bauwerke, Innenausbau, Umgebungsarbeiten) erlebt gegenwärtig eine erfreuliche Renaissance. Die sprichwörtliche Vielfalt der Gesteine mit ihren verschiedenen Farben und Strukturen ermöglichen einen fast grenzenlosen Einsatz dieses Naturbaustoffs am Bauwerk.

Wer Natursteine einsetzt, nutzt einen natürlichen Rohstoff und hat in einen bleibenden Wert investiert.

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein (Pro Naturstein) fördert den Naturstein sowie das Handwerk rund um die Natursteingewinnung, -verarbeitung und -pflege gezielt, effizient und wirksam. Die Pro Naturstein ist für alle Firmen und Unternehmen, die in dieser Branche tätig sind, offen.

Werden Sie Mitglied in der Pro Naturstein – Sie sind herzlich willkommen! Sie stärken damit die Anstrengungen, das Naturprodukt Naturstein – und die damit verbundene Wirtschaft – erfolgreich auf Kurs zu halten.

Der Natursteinmuster-Ordner

Der Ordner zeigt 146 Steine in A4-Farbfotografien, davon 49 in der Schweiz abgebaute Materialien. Erstmals werden damit die Schweizer Steine derart umfangreich dokumentiert.

Ebenfalls umfasst der Ordner ein Firmenverzeichnis und weitere wertvolle Informationen über den Naturstein im Bau. Das Werk wird laufend mit neuen Steinen ergänzt.



WER ist Pro Naturstein?

Eine Arbeitsgemeinschaft, getragen durch:

- die 4 Fachverbände:
 - Naturstein-Verband Schweiz (NVS)
 - Schweizer Naturstein-Verband (SNP)
 - Verband Schweizerischer Bildhauer- und Steinmetzmeister (VSBS)
 - Associazione Industrie dei Graniti, Marmi e Pietre Naturali del Cantone Ticino (AIGT)
- Einzelmitglieder und Gönner
- als Dachorganisation vertritt Pro Naturstein zirka 400 Mitgliederfirmen

WAS will Pro Naturstein?

- das allgemeine Interesse am Naturstein fördern
- durch Aufklärung und Werbung die fachgerechte Anwendung von Naturstein unterstützen
- durch Weiterbildungsangebote den Wissensstand ihrer Mitglieder erweitern und damit gute Qualität und fachgerechte Beratung fördern

- Bindeglied sein zwischen Bauherr/Architekt und Natursteinfachbetrieb
- Pro Naturstein ist kein Berufsverband, daher nicht belastet mit administrativen Aufgaben wie Aushandeln von Gesamtarbeitsverträgen, Ausarbeitung von Ausbildungs- und Meisterprüfungsreglementen, Beschlussfassung und Formulierung von politischen Stellungnahmen und ähnlichen typischen Funktionen von Berufsverbänden.

WIE arbeitet Pro Naturstein?

- sie konzipiert, produziert und verteilt Prospekte über Naturstein und Produkte aus Naturstein

- sie konzipiert und betreut permanente Ausstellungen (gegenwärtig in Zürich und Luzern) sowie temporäre Ausstellungen (Swissbau)
- sie informiert die Öffentlichkeit und Private über Naturstein
- sie vermittelt Weiterbildungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder
- sie betreibt eine Dokumentationsstelle für Presse, Schulen etc.
- sie informiert ihre Mitglieder über Wissenswertes zum Naturstein

WARUM zu Pro Naturstein?

Naturstein liegt gegenwärtig im Trend. Praktisch ohne unser Dazutun nimmt die Nachfrage kontinuierlich, ja stürmisch, zu. Dies ist einerseits erfreulich, andererseits leider auch gefährlich. Denn mit dem Anstieg des Bekanntheitsgrades steigt auch die Gefahr, dass Naturstein unsachgemäss angewendet wird. Bekanntlich ist aber nichts schädlicher für das Image eines Produktes als dessen falsche Anwendung.

- Als Mitglied der Pro Naturstein
 - helfen Sie mit, dass für den Naturstein fachgerecht geworben werden kann
 - haben Sie die Möglichkeit, Ihr Fachwissen zu mehren und sich dadurch von Ihren Mitbewerbern positiv abzuheben
 - können Sie deren Zielsetzungen und Tätigkeitsprogramme mitbestimmen
 - helfen Sie mit, den Marktanteil des Natursteins und damit auch Ihren Anteil zu vergrössern
 - hat Ihre Firma die Möglichkeit, an Messen teilzunehmen, was einer Firma allein zu teuer kommt
 - kommen Sie in den Genuss von Rabatten auf Publikationen und Weiterbildungskursen

WIE finanziert sich Pro Naturstein?

Das kostenintensive Werbebudget für die permanente Bewerbung der Märkte wird aus dem sogenannten Lieferantenbatzen finanziert (siehe Hinweis Mitgliederbeiträge letzte Seite).

Haben wir Ihr Interesse für eine Mitgliedschaft geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder senden uns eine E-Mail an pns@jgp.ch. Wir werden Sie prompt mit den Anmeldeunterlagen bedienen.

Mehr Infos unter:

Pro Naturstein, Konradstrasse 9
 Postfach 7190, 8023 Zürich
 Tel 043 366 66 70, Fax 043 366 66 01
 pns@jgp.ch, www.pronaturstein.ch

PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein
www.pronaturstein.ch

Die Pro Naturstein Mitglieder

A. Conrad AG, Granitwerk, Andeer
A. Conrad Soglioquarzit, Andeer
ABAKUS Natursteine AG, Birsfelden
Acquacut AG, Küsnacht a/Rigi
AIGT, Bellinzona
Albert Sauter Natursteine AG, Kreuzlingen
Alfred Luzi Natursteinwerk, Avers
amano-ag, Weinfelden
Antonini Graniti SA, Castione
Armit AG, Muri b. Bern
Armit AG, Zürich
ARMP, Lausanne
ASPAG AG, Glattbrugg
AVZ Plattenverband SPV, Dagmarsellen
AWAG Wurster Walzenhausen GmbH,
Walzenhausen
Bargetzi Naturstein GmbH, Solothurn
Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG,
Staad
BBG Newroc AG, Laufen
Bernardi, Basel
Bernasconi Natursteine AG, Bern-Bümpliz
Bettazza Graniti SA, Cevio
Brühlmann Albert, Ennetmoos
Buess AG, Murten
Bühler Küchen AG, Bern
Cafilisch Gebrüder, Trin-Mulin
Campana Fratelli SA, Riveo
Canella Albert, Greifensee
Carlo Bernasconi AG, Bern-Bümpliz
Carlo Bernasconi AG, Hunzenschwil
Christian Breitenstein AG, Zug
Christian Messerli AG, Thun
Cioccarelli Baukeramik, Thusis
CKP Naturstein AG, Netstal
Cristallina S.A., 6695 Peccia, Wallisellen
Cristofoli AG, Basel
CT Chemie GmbH, Burgdorf
Dalla Bona Vittorio AG, Obernau/Kriens
Della Santa AG, Landquart
Donas, Freienbach
Eckardt & Hofmann Natursteinbau AG,
Volketswil-Hegnau
Eckardt Natursteine AG, Volketswil-
Hegnau
EDEN AG, Visp
Edgardo Pollini & Figlio SA, Cavigliano
Edwin Vogt & Söhne AG, Schaan
Eisenegger Natursteintische, Bern
Emil Fischer AG, Dottikon
Emilio Stecher AG, Root
Ferronato AG, Unterehrendingen

Fiorini AG Granitgeschäft, St. Gallen
Foro AG Natursteine, Menzingen
Fritz Bieli AG, Villmergen
Fuchs Jean-Pierre, Moosseedorf
Führer AG Gartenbau, Oberwichtlach
Ganz & Co. AG, St. Gallen
Gebr. Burri Gartenbau AG, Horw
Gebr. Müller AG, Neuhaus
Gebr. Staudt AG, Zwingen
Gebr. Thomann AG, Liesberg
Gehri Piastrelle SA, Lugano
Geologisches Gutachtenbüro Gerber,
Uetligen
Georg Ernst Natursteine, Birsfelden
Giannini Graniti SA, Lodrino
Gisler Plattenbeläge, Wädenswil
Gotthardserpentin u. Specksteinwerke
Ursern, Hospental
GRAMO AG, Wattwil
Granimar SA, Losone
Granimor Wüthrich AG, Rheineck
Granimpex AG, Schweizerhalle
Granito Legiuna SA, Malvaglia
Guber Natursteine AG, Alpnach
Häggi AG, Zürich
Hans Allmendinger AG, Horn
Hans Eisenring AG, Pfyn
Hans Zutter Natursteine, Bern
Hans-Ruedi Jenni, Alpnach
Heinz Adank & Co., Davos Dorf
Hengartner + Jans AG, Steinhausen
Herbert Schäpper, Riniken
Hess AG Liestal, Liestal
Hess Naturstein AG, Winterthur
Il marmista GmbH, Zürich
Immobilien-Service-Anstalt, Triesen
ITEC Ingenieur AG, Bern
J. & A. Kuster Steinbrüche AG Bäch,
Freienbach
J. Oechslin AG, Schaffhausen
JUMA Natursteinwerke, Kipfenberg
Jürg Sigg Natursteine GmbH, Henggart
Kammermann Walter, Luzern
Käser Gartenbau AG, Männedorf
Kaufmann A. Küchen, Dättwil
Knobel AG, Schwanden
Knöpfli Walter, Thusis
Koch & Co., Davos-Platz
Krättli AG, Zizers
Kristallglanz GmbH, Stetten
Küng Bauführung, Bütschwil
Lägern Kalksteinbrüche AG, Steinmaur

Lanicca E., Zürich
Leins AG, Zürich
Lorenzi AG, Oberhasli
Louis Bettler AG, Eggenwil
LPM AG Baustoffprüfinstitut, Beinwil a. S.
M + K Bausysteme AG, Zug
M + Q Granit AG, Thalwil
Mangarelli Granit & Co., Kappel
Mapei Suisse SA, Sorens
Marazzi Natursteine AG, Kreuzlingen
Marbres + Granits R. Eggs SA,
Granges/Sierre
Markus Schärli Plattengeschäft, Willisau
MARM-IMPORT AG, Flawil
Marmor- und Serpentinwerke AG,
Pochiavo
Marmorwerke AG, Brig-Glis
Martin Hauri GmbH Design in Stein,
Bülach
Martin Hess Natursteine GmbH, Muttenz
Martinetti SA, Iragna
Mastel AG, Neuheim
Materialtechnik am Bau, Lenzburg
Max Frei AG, Widnau
Max Hauser Gartenbau, Näfels
MC Mineral Consult AG, Volketswil-
Hegnau
Meier Natursteine AG, Oberägeri
merz + benteli ag, Niederwangen
MGS Naturstein AG, Oberehrendingen
MMB Marmor Mosaikwerke AG, Baldegg
Müller Küchen AG, Frutigen
NAKU Steinhandel AG, Basadingen/TG
NASTIM, Oftringen
Natag Naturstein AG, Kaltbrunn
Natura Stein AG, Zell
Niederberger + von Wyl AG, Kägiswil
P. De Zanet & Co. AG, Uznach
Paganini & Figli, Campascio (GR)
Paul F. Sponagel AG, Zürich
Paul Holinger AG, Bubendorf
Pedretti Granit- und Marmorwerke AG,
Buchs ZH
pietrag & Partner GmbH, Hünenberg
Naturstein-Verband Schweiz NVS, Zürich
Pollini Figli fu Roberto AG, Riveo-Someo
PSS Interservice AG, Geroldswil
Real-Stein AG, Gibswil
Reggio GmbH, Uznach
Revema AG, Lachen
Ringger & Näf, Affoltern a. A.
Riss-Mobatec AG, Dällikon

Roland E. Schmitt AG, St. Gallen
Roland Malgiaritta, Celerina
Rota Paul AG, Wädenswil
Rotondari Romolo, Buochs/NW
Ruckstuhl, Hagenbuch
Rüegsegger Baumanagement, Stäfa
Salvisberg E. AG, Rüegsau
SBS Naturstein Bilten AG, Bilten GL
SBS Spezialbeton AG Staad, Staad
Schär + Trojahn AG, Bern
Schär + Trojahn AG, Niederwangen
Schiefertafelfabrik Frutigen AG, Frutigen
Schmid René, Obereggen
Schmidlin Peter, Dittingen
Schönenberger Franz, Birrhard
Schori-Maffioli Natursteine AG, Egnach
SEAL-technics, Ebikon
Segra AG, Ried b. Kerzers
SHB Steinbruch Blausee-Mitholz AG,
Frutigen
Sicher Natursteine AG, Gurtellen
Silex AG, Ittigen
SNP, Alpnach
Solmar Graniti S.P.A., Cantu' (Como)
Solo-Stein AG, Zuchwil
SURY AG, Zollikofen
Stadt Winterthur, Departement Bau,
Winterthur
Stein-Art GmbH, Aarau
Steinform Kistler AG, Reichenburg
Stettler Gartenbau, Seuzach
Stocker Hans, Zürich
StoneCare AG, Ebikon
SURY AG, Zollikofen
Tecnotest AG, Rüslikon
Top Keramik, Bischofszell
Torriani AG, Biel
Toscano AG Thusis, Andeer
Truffer AG, Vals
Tschudin AG, Liesberg
Vollenweider AG, Grenchen
Vollenweider Ralph, Olten
VSBS, Bern
Walter Rentsch, Dietlikon
weber & broutin stahel-keller AG,
Winterthur
Wespi Josef, Sempach Station
Widmer Jürg, Zollikon
Ziegler & Cie. AG, Winterthur
Zuckschwerdt Beat, Staufen



Fachzeitschriften

Ein- oder zweimal pro Jahr beteiligt sich Pro Naturstein gemeinsam mit dem Naturstein-Verband Schweiz an Fachzeitschriften, welche direkt an Architekten und Bauplaner verschickt werden. Zudem publiziert die Pro Naturstein eine Reihe von eigenen Publikationen (NaturBauStein). Darin werden wichtige technische Aspekte der Natursteinanwendung besprochen (z.B. Verankerungssysteme für Natursteinfassaden, Möglichkeiten der Oberflächenbehandlung usw.). Im weiteren führt Pro Naturstein verschiedene Fachbeiträge und Prospekte in der Schweiz. Baudokumentation.



Die Pro Naturstein an der Swisssbau

Seit Jahren wirbt Pro Naturstein an der Swisssbau mit einem attraktiven Gemeinschaftsstand für den Naturstein. Die Beratung der Besucher wird von jenen Mitgliedsfirmen übernommen, welche sich finanziell am Standprojekt beteiligt haben. Ebenfalls wird zu diesem Anlass regelmässig eine zum Teil farbige Broschüre über Naturstein in einer Auflage von 20 000 Exemplaren publiziert, welche neben redaktionellen Beiträgen das Firmenverzeichnis «Naturstein in Ihrer Nähe» und mehrere Seiten Firmenporträts umfasst. Diese Broschüren werden während der Messe an die Besucher abgegeben und zusätzlich an rund 6000 Architekten, an Behörden und Berufsberatung sowie an interessierte Privatpersonen verschickt.

FIRMENPORTRÄTS PORTRAITS D'ENTREPRISES PROFILI DELLE AZIENDE

Firmenporträts

Bärlocher/Fiorini AG/Wapp AG	71
BBG NEWROC	72
Rexgranit GmbH	73
Solmar S.p.A.	74
Calvasina S.p.A.	75
Schär + Trojahn AG	76
Emilio Stecher AG	77
Abakus Natursteine AG	78
Carlo Bernasconi AG	78
Louis Bettler AG	79
Ferronato AG	79
Eckardt Natursteine AG/Eckardt & Hoffmann Naturstein-Bau AG	80
Paul Holinger AG	80
Guber Natursteine AG	81
Gebr. Müller AG	81
Gebr. Staudt AG	82
Marmorwerke AG	82
Materialtechnik am Bau	83
Naku Steinhandel AG	83
Natursteinhaus Oberehrendingen	84
PSS Interservice AG	84
Roland E. Schmitt AG	85
SBS Naturstein Bilten AG	85
Schori-Maffiolo Natursteine AG	86
Solo-Stein AG	86
Tschudin AG	87
Aspag AG	88
Christian Breitenstein AG	88
Donas Nick	88
Häggi AG	88
Marm Import	89
Paganini & Figli	89
Saint-Gobain Weber Stahel-Keller AG	89
E. Salvisberg AG	89
SHB Steinbruch- und Hartschotterwerk Blausee-Mitholz AG	90
Sicher Natursteine AG	90
Silex AG	90
SGTK – Schweizerische Geotechnische Kommission	90
SwissRock	92



BÄRLOCHER

Steinbruch & Steinhauerei AG, CH-9422 Staad

Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG
Postfach 13
9422 Staad
Telefon 071 858 60 10
Telefax 071 858 60 11
baerlocher@baerlocher-natursteine.ch
www.baerlocher-natursteine.ch



FIORINI AG

Granitgeschäft, Postfach, CH-9008 St. Gallen

Fiorini AG Granitgeschäft
Bachstrasse
9008 St. Gallen
Telefon 071 290 06 10
Telefax 071 290 06 14
fiorini@baerlocher-natursteine.ch



WAPP AG

Natursteinarbeiten und Steinhauerei

Wapp AG Natursteine
Zürcherstrasse 353
8500 Frauenfeld
Telefon 052 730 15 53
Telefax 052 730 15 63
rhabegger@baerlocher-natursteine.ch

Mitarbeiter: 48

Lehrlingsausbildung:
Steinhauer, Steinmetz und Steinwerker
Zertifiziertes Qualitätsmanagement ISO 9001

Der Rorschacher Sandstein ist ein sehr vielseitig einsetzbares Material. Es werden Bodenbeläge, Treppen, Mauersteine oder Brunnen für den Aussen- und Innenbereich hergestellt. Rorschacher Sandstein wird von uns abgebaut, verarbeitet und versetzt. In den Werkstätten arbeiten wir mit CNC Maschinen, dies erlaubt eine hohe Fertigungs-Qualität.

Marmor und Granit

Unsere Tochterfirmen, die Fiorini AG in St. Gallen und die Wapp AG in Frauenfeld bieten Küchenabdeckungen, Bäder und Bodenplatten in verschiedenen Materialien an.





Neumatt 10
4242 Laufen
Telefon 061 765 98 00
Telefax 061 765 98 10
newroc@bbg.ch
www.bbg.ch/newroc

Anzahl Mitarbeiter: 25

Lehrlingsausbildung:
Steinhauer, Steinwerker

Referenzobjekte:

Fassaden:

J. Tinguely-Museum, Basel;
Basler Versicherung,
Picassoplatz, Basel;
Bank Sarasin, Basel;
PTT-Museum, Bern;
Coop Bern-Bümpliz;
Spengler Modehaus, Basel;
Beyeler Museum, Riehen;
MFH Schönausstrasse, Basel.

Bodenbeläge und Treppen:

St.Jakobpark, Basel;
Mischeli-Center, Reinach BL;
Flowtec, Endress+Hauser, Reinach BL;
Kiosk AG, MuttENZ;
Basellandschaftliche Kantonalbank, Sissach;
Gemeindezentrum, Wallbach;
Institut Straumann, Waldenburg;
Alters- und Pflegeheim, Liestal;
Würth AG, Arlesheim;
EFH Möhr, Riedt;
Altersresidenz Schwarzpark, Basel;
Kirchplatz Liestal – Aussenbelag;
Modehaus Spengler, Basel, Bern, Luzern.

Brunnenanlagen:

Sportschule Magglingen;
Gemeinde Wahlen;
Reitzentrum Kaiseraugst;
Gemeindezentrum Wallbach;
Vaduz.

Massivarbeiten:

Schloss Vallengin;
Münsterhügel, Basel;
Kindergarten Arlesheim;
La Roche, St.Alban, Basel;
UBS Basel, Marktplatz;
Migros Basel, Marktplatz;
Rosshof Basel, Spalentor.

Seit Mitte des 19. Jahrhunderts wird in Laufen Kalkstein abgebaut. Hier begann Ignaz Cueni im Jahre 1880 und legte so den Grundstein zu einem Unternehmen, das sich in der Folge rasch entwickelte. 1947 wurde die Firma, die sich landesweit einen guten Ruf erworben hatte, in eine Aktiengesellschaft umgewandelt.

1962 erfolgte die Fusion mit der ebenfalls in Laufen ansässigen «Jurassische Steinbrüche Cueni AG».

1967 schliesslich konnte die Marmorwerk Basel AG übernommen werden. 1987 wurde in der Absicht, die Produkte und Dienstleistungen der Firma unter einem ausgeprägten Markencharakter zu präsentieren, die Firmenmarke JUROC geschaffen. Das Unternehmen hiess fortan JUROC – Jurassische Steinbrüche Cueni AG.

1994 wurde die Nachfolgefirma NEWROC AG gegründet. (Seit 1996: Zertifikat ISO 9002; 2001 Erneuerung der Zertifizierung)
1999 Namensänderung in BBG NEWROC AG.

Tätigkeitsbereiche/Leistungsumfang:

- Fassaden
- Böden- und Treppenanlagen
- Küchenabdeckungen und Bäder
- Post- und Bankschalter
- Cheminéeverkleidungen
- Gartengestaltung
- Brunnenanlagen
- Grabmale
- Massivarbeiten
- Laufener Kalkstein für Gartengestaltung
- Bewirtschaftung des eigenen Steinbruchs (Laufener Kalkstein)
- Grosses Unmassplattenlager; Laufener Kalkstein, Kalkstein, Marmor, Sandstein, Schiefer, Gneis, Granit
- Ausstellungsraum mit über 200 Musterplatten für Innen- und Aussenbereich

Auszug aus unserem Maschinenpark:

- Gatter für Kalk- und Marmorsteinblöcke
- Blockkreissäge
- Drahtsäge
- Bodenfabrikations-Strasse
- Polierautomaten
- diverse Brückenfräsen
- Hobelräsens
- Bohr- und Kantenaufnehmer
- Profilaufnehmer
- Kleinpoliermaschinen
- Neues Bearbeitungszentrum (2000)
- Spaltmaschine
- Bohrgeräte für Massivarbeiten
- Stock- und Flamm-Maschine


REXGRANIT

REXGRANIT GMBH
Gregor-von-Brück-Ring 5
D-14822 Brück

Telefon 0049 33844 547-0
Telefax 0049 33844 547-11

www.rexgranit.de
info@rexgranit.de

Mitarbeiter: 30

Betriebsfläche: 45 000 m²
6 Jumbogatter

Betriebsleistung jährlich
ca. 150 000 m² Rohplatten

Das ausführliche REXGRANIT-
Business-Profil mit Referenz-
objekten finden Sie im Internet.

REXGRANIT

Granit hat
einen Vornamen:
REX



Absolute Unikate.
Eine Art
Krönungsstoff.

REXGRANIT

Kurz nach der Wiedervereinigung wurde REXGRANIT in Brück gegründet. Seitdem gestalten wir mit Naturstein aktiv unsere Zukunft. Um den Bedürfnissen unserer Kunden zu entsprechen, wollen wir hochwertige Produkte, Kreativität und wirtschaftliche Leistung erbringen.

Wir suchen, finden, prüfen, kaufen, importieren, lagern, gattern, bearbeiten und liefern edle Hartgestein-Unikate – eine Art Krönungsstoff.

Unsere Kernzielgruppen sind Naturstein- und Verlegebetriebe, der Baustoffhandel, Küchen- und Möbelhersteller, anspruchsvolle Bauherren, Architekten und Innenarchitekten.

Wir differenzieren unser Produktions- und Lieferprogramm in die Geschäftsbereiche Blockware, Unmaßplatten, trittsichere Bodenplatten, Fassaden, Fensterbänke, Treppenanlagen, Küchenarbeitsplatten und Naturstein-Fertigarbeiten.

Ein weiterer Produktionsschwerpunkt ist die Wasserstrahltechnik. Mit einem 4000 bar starken und 3600 km/h schnellen Jetstrahl werden auf einer CNC-gesteuerten Hochdruck-Schneideanlage geometrische und figurative Gestaltungsideen in unterschiedlichen Materialien (Granit, Glas, Metall, Keramik) – auch im Rahmen von Lohnaufträgen – realisiert.

Natur pur, ein Höchstmaß an Exklusivität und Wertbeständigkeit bietet unsere neue Produktentwicklung **REX Silkline**[®] dem anspruchsvollen Bauherrn, der offen ist für neue Ideen und bereit, mit der Zeit zu gehen.

REX Silkline liefern wir als großformatige, seidenglatte Wand- und Bodenplatten in vielen attraktiven Granit-Varietäten. REX Silkline ist 1–6 cm dick, max. 300 x 180 cm groß, bei einer Stärkendifferenz von nur 0,2 mm. Die Silkline-Struktur ändert sich nicht; auch bei permanenter Benutzung und Pflege.

REX Silkline-Platten sind jetgesäubert, rückseitig kalibriert, diamantgebürstet, spannungsfrei, rutschhemmend, wasserverdrängend, gefühlvoll und faszinierend schön.

REX Silkline erhielt auf der bautec 02 Berlin von einer kompetent besetzten Jury das Prädikat: «Produkt von hoher architektonischer Qualität».

SOLMAR

Solmar S.p.A.
Via Milano, 94
22063 Cantù (CO)
Italia
Telefon 0039 031 730373
Telefax 0039 031 730056
info@solmargraniti.it
www.solmargraniti.it

Seit 1963



Sägewerk und Handel mit Blöcken und Unmassplatten roh, poliert, geschliffen, abgäsäuert, gestockt, geflammt und gebürstet aus Granit, Stein, Marmor, Onyx, Travertin. Bodenplatten, Fliesen, Sockel.

Eigener Steinbruch von Rosa Limbara – Sardegna, Pietra Dorata – Toscana, Quarzite Blu – Madagascar

**STOCK
STONE
SOLMAR**

Niemand wird je genau bestimmen können, wie viele Arten von Natursteinen in allen Teilen der Welt einschliesslich vieler exotischer Orte – gefördert wurden, die den Geschichtsverlauf geprägt haben. Um daher eine bessere Wahl zu treffen, ist es angebracht, sich dorthin zu wenden, wo es eine grössere Auswahl gibt.

Stone Stock Solmar

bedeutet gerade das: die Möglichkeit der Wahl zwischen vielen schon lieferbereiten Materialien und die gleichzeitige Gelegenheit, den wichtigen Moment ihrer Umwandlung durch vollständig automatische Maschinen mitzuerleben, die mit unglaublicher Kraft und Sicherheit die althergebrachten Bewegungen wiederholen, die die Geschichte des Menschen beim Arbeitsvorgang überliefert.

Stone Stock Solmar

bedeutet auch, zwischen Farben und Reflexen auswählen zu können die ein Katalog niemals wiederzugeben in der Lage ist – und darüber hinaus die Emotion echter Grossartigkeit zu vermitteln, welche jene zu übertragen imstande sind.

Es bedeutet ausserdem die richtigen Ratschläge für eine optimale Anwendung zu erhalten, welchen eventuellen Alternativen der Vorzug zu geben ist, sowie auch die Adressen von Spezialisten für die Endbearbeitung zu erfahren, die die Platten massgerecht zuschneiden und schliesslich legen. Die Wahl für richtiges Sparen.

UNSERE

UNMASPLATTEN

GRANIT

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Acapulco | 38. Bros Blue – Blue Tiger | 76. Juparanà Castello | 114. Nero Assoluto Black Nomad |
| 2. Africa Brown | 39. Brown Antique | 77. Juparanà Classico | 115. Nero Assoluto Zimbabwe Fine |
| 3. Amadeus | 40. Caffè Imperiale | 78. Juparanà Colombo | 116. Nero Orientale |
| 4. America Black | 41. California Brown | 79. Juparanà Fantastico | 117. Nero Prateria |
| 5. America White | 42. Camelia White | 80. Juparanà Florenca | 118. Nero Supreme |
| 6. Argentina White | 43. Capricorn | 81. Juparanà India Light | 119. New Padang |
| 7. Artic Green | 44. Cashmire White | 82. Juparanà Vyara | 120. New Padang Scuro |
| 8. Artic Rainbow | 45. Celina Grey – Super Grey | 83. Kinawa Bahia | 121. Orange Ivory |
| 9. Aurora | 46. Cinzento Antas | 84. Kinawa Originale – Jup. Cina | 122. Orissa Blue |
| 10. Azul Aran | 47. Crema Azul Bahia | 85. Kuru Grey | 123. Paradiso Bash |
| 11. Azul Claro | 48. Crema Julia | 86. Labrador Antico | 124. Paradiso Classico |
| 12. Azul Cristal | 49. Creme Caramel | 87. Labrador Azzurro Blue Pearl | 125. Paradi Tropical |
| 13. Azul Extremadura | 50. Desert Brown | 88. Labrador Azzurro GT Extra | 126. Peppertmint – Evergreen |
| 14. Azul Noche | 51. Emerald Green | 89. Labrador Azzurro TFV | 127. Pine Green |
| 15. Azul Platino | 52. Fantastic Black | 90. Labrador Verde – Emerald Pearl | 128. Portorose |
| 16. Azul Quati | 53. Forrest Green / Blue | 91. Labradorite Madagascar | 129. Rio Blanco – Panna Fragola |
| 17. Baltic Brown | 54. Galaxy Black | 92. Lake Placid Blue | 130. Rising Sun |
| 18. Baltic Green | 55. Galaxy Silver – Star Gate | 93. Lanhelin | 131. Rosa Baveno |
| 19. Belorizont | 56. Ghibli Extra | 94. Lilla Gerai | 132. Rosa Beatrice |
| 20. Bethel Pink | 57. Giallo Antico | 95. Madurai Gold | 133. Rosa Cinzia |
| 21. Bethel White | 58. Giallo California | 96. Marina Blue | 134. Rosa Limbara |
| 22. Bianco Berocal | 59. Giallo Reale Amarelo | 97. Marinace Rosso | 135. Rosa Lisbona |
| 23. Bianco Cristallo Originale | 60. Giallo S. Cecilia | 98. Marinace Verde | 136. Rosa Porrino |
| 24. Bianco Kristal | 61. Giallo Veneziano BZ | 99. Marron Bahia | 137. Rosa Raisa |
| 25. Bianco Montorfano | 62. Giallo Veneziano Originale | 100. Marron Guaiba | 138. Rosa Sardo Fiorito Argento |
| 26. Bianco Piracena | 63. Golden Green | 101. Meera White | 139. Rosa Sardo Beta |
| 27. Bianco Regina | 64. Golden Leaf | 102. Millennium Cream | 140. Rosa Silonis |
| 28. Bianco Samba | 65. Gran Paraiso | 103. Mozart | 141. Rosa Tupin |
| 29. Bianco Sardo | 66. Green Rose | 104. Multicolor Bolivar | 142. Rosso Balmoral |
| 30. Bianco Montorfano Perla | 67. Grigio Alma | 105. Multicolor Dorato | 143. Rosso Capao Bonito |
| 31. Bianco Tarn | 68. Grigio Malaga | 106. Multicolor Rosso | 144. Rosso Hassan – New Imperial |
| 32. Black Pearl | 69. Himalayan Blue | 107. Multicolor Verde | 145. Rosso Imperiale Svezia |
| 33. Blue Bahia | 70. Imperial White | 108. Negro Celta | 146. Rosso Perla |
| 34. Blue Eyes | 71. Itagreen | 109. Nero Africa Impala Blue | 147. Rosso Santiago |
| 35. Blue Wave | 72. Jacarandà | 110. Nero Africa Impala Dark | 148. Rosso Tigrato |
| 36. Bohus Grey | 73. Jungle Green | 111. Nero Angola | 149. Rosso Wanga |
| 37. Bohus Red | 74. Jungle Yellow | 112. Nero Angola Royal | 150. Rosy White |
| | 75. Juparanà Africa | 113. Nero Assoluto Belfast | 151. Saphir Brown/Blast |



Calvasina S. p. A.
Via Promessi Sposi, 10
23868 Valmadrera (LC)
Italia
Telefon 0039 0341 581124
Telefax 0039 0341 200175
info@calvasina.it
www.calvasina.com



Seit 1830 produziert, vertreibt und exportiert Calvasina weltweit Granit, Stein und Marmor in rohen, polierten, gestockten, geflammten und gebürsteten Platten für die Branchen Bauwesen und Inneneinrichtung. Bodenplatten, Fliesen, Sockel.

Die exklusiven Steine von Calvasina: Rosa Limbara – Sardegna, Pietra Dorata – Toscana, Quarzite Blu – Madagascar, Pietra Australe

Die Marke SOLOS von Calvasina S. p. A. kennzeichnet die neue Linie von dünnwandigen Graniten, welche die traditionellen Plattenstärken der Natursteine ergänzen. Das Verfahren entspringt der langen Erfahrung im Schneiden von Blöcken, welche Calvasina seit über 170 Jahren gesammelt hat. Es wurde von unseren Technikern entwickelt und für die Anwendung auf den herkömmlichen Gattersystemen, zur Produktion von reduzierten Stärken in 5 mm adaptiert.

Nach dem Gattern werden die Platten durch die Verwendung verschiedener Produkte, entsprechend den Anforderungen des Marktes, verstärkt. Es ist so möglich die Platten mit Verstärkungen in Carbonfasergewebe, Glasfasergewebe, Honeycomb-Paneelen und Alucobondpaneelen bereits poliert und fertig zum Schneiden für die verschiedensten Anforderungen und den traditionellen Gebrauch wie Bodenplatten, Innen- und Aussenverkleidungen, Platten für Möbel mit der Möglichkeit der Verwendung schöner natürlicher Oberflächen zu liefern.

Auch für neue Anwendungsbereiche wie den Schiffsbau, die Vorfabrikierung von Wohnmodulen oder Serieneinrichtungen: Transportkosten werden reduziert. Da das Gewicht nur 14 kg/m² beträgt, erfüllt das Produkt die Anforderungen der höchst entwickelten Konstruktionen im Bereich Bau, Schiffs- und Flugzeugbau.

BREVETTO:

n. MI 99 A 001 050 (A. Pozzi – E. Brusadelli)

n. MI 99 A 001 736 (A. Pozzi – E. Brusadelli)

domanda di registrazione n. 1643014

UNMASSPLATTEN

MATERIALIEN

152. Sea Pearl
153. Shangrilla
154. Shivakashy
155. Sienite Biella
156. Silver Cloud
157. Silver Star
158. Soft Green
159. Spectrolite – Artic Blue
160. Steel Grey
161. Sucuru
162. Swedish Mahogany
163. Tan Brown
164. Tiger Skin
165. Topazio Imperiale
166. Tropical Bahia
167. Verde Bahia – Verde Ubatuba
168. Verde Butterfly
169. Verde Eucalipto BZ
170. Verde Eucalipto Originale
171. Verde Fountain
172. Verde Laura – Tropical Green
173. Verde Manqueira
174. Verde Maritaca – San Francisco
175. Verde Oliva – Olive Green
176. Verde Rubens
177. Verde Tropical
178. Veronica Brown
179. Violet Brasile
180. Violetta
181. Viscont White
182. Vizag Blue – Lavender Blue
183. Volga Blue
184. Yasi Yellow
185. Zeta Brown

MARMOR

1. Acquabianca
2. Alabastro Egiziano
3. Arabescato Bianco
4. Azul Macaubas
5. Bardiglio Imperiale
6. Bardiglio Nuvolato
7. Bianco Carrara C
8. Bianco Carrara CD
9. Bianco Scintillante
10. Bianco Sivec
11. Bianco Thassos
12. Biancone
13. Blue Pastel
14. Botticino Classico
15. Breccia Oniciata Damascata
16. Breccia Sarda – Daino Reale
17. Calacatta Carrara
18. Calacatta Vagli macchia oro
19. Crema Valencia
20. Cristallino Naxos
21. Giallo Atlantide
22. Giallo d'Istria
23. Giallo Reale
24. Giallo Siena
25. Karibib
26. Nero Marquina
27. Onice Miele
28. Onice Verde
29. Operà Fantastico
30. Palissandro
31. Perlato Sicilia
32. Perlino Rosato
33. Portoro
34. Quarzite Bianca
35. Quarzite Blu
36. Quarzite Corallo
37. Quarzite Rosa
38. Raggio di Luna
39. Rosa Brasile
40. Rosa Egeo
41. Rosa Norvegia
42. Rosa Portogallo
43. Rosa Tea
44. Rosa Tramonto – Rosa Bellissimo
45. Rosso Alicante
46. Rosso Francia
47. Rosso Levanto
48. Rosso Verona – Rosso Asiago
49. Salomè
50. Serpentino Classico
51. Statuario Venato
52. Trani
53. Travertino Giallo Stuccato
54. Travertino Marrone Stuccato
55. Travertino Navona Stuccato
56. Travertino Noce Stuccato
57. Travertino Romano Exportazione Stuccato
58. Travertino Romano Classico Stuccato
59. Travertino Rosa Stuccato
60. Travertino Rosso Stuccato
61. Verde Alpi
62. Verde Egeo
63. Verde Guatemala
64. Verde Oceano
65. Wave Green

STEIN

1. Antracite
2. Ardesia a spacco
3. Ardesia piano sega
4. Basaltina
5. Beola Bianca
6. Beola Ghiandonata

7. Beola Grigia
8. Beola Grigia fine Favalle
9. Beola Verde – Verde Spluga
10. Calanca
11. Cresciano
12. Dorato Valmalenco
13. Ghiandone Valmasino
14. Grigio Boden
15. Iragna
16. Limestone Beige Perla
17. Limestone Calizia Capri
18. Limestone Crema Luna
19. Limestone Crema Palmira
20. Limestone Gerusalemme
21. Limestone Moka Creme
22. Lodrino
23. Maggia
24. Monte Rosa
25. Onsernone
26. Peperino Grigio
27. Peperino Rosso
28. Pietra Australe Gialla
29. Pietra Australe Rosa
30. Pietra Dorata
31. Pietra Etrusca
32. Pietra Luserna
33. Pietra Maremma
34. Pietra San Basilio
35. Pietra Serena
36. Porfido Valcamonica
37. Rhein Quarzit
38. Sarizzo Antigorio
39. Sarizzo Formazza
40. Sarizzo Scuro
41. Sarizzo Valmasino
42. Silver Blue
43. Silver Green
44. Verde Andeer



Schär + Trojahn AG
Natursteinwerk

Bahngässli 12
3172 Niederwangen
Telefon 031 980 10 10
Telefax 031 981 26 31
steine@schaer-trojahn.ch
www.schaer-trojahn.ch

Tochterfirma:
Silex AG, Ittigen

Mitarbeiter: 60

Lehrlingsausbildung:
Steinwerker

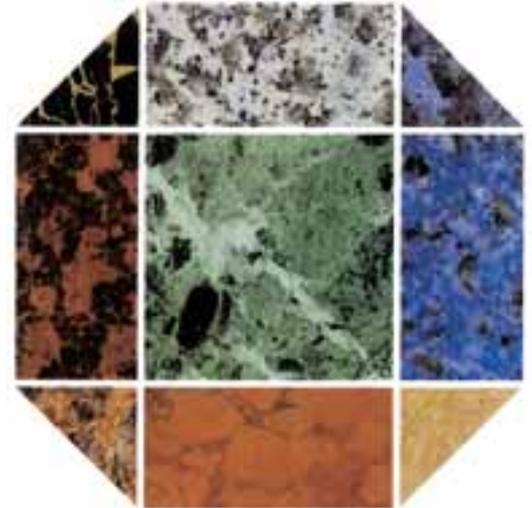
Referenzobjekte:
90 000 Hausfrauen, welche die von uns gelieferte Arbeitsfläche in der Küche nicht mehr missen möchten.

4000 zufriedene Einfamilien-, Wohn- oder Geschäftshausbesitzer.

Auf Anfrage sind wir gerne bereit, für Sie beim einen oder andern einen Besichtigungstermin zu organisieren.

Neuste, öffentlich zugängliche Referenzobjekte, wo Sie ohne Voranmeldung vor Ort unseren Qualitätsstandard überprüfen können:

- Swisscom Managementgebäude, 3048 Worblaufen;
- Swisscom Geschäftsstelle, 1700 Freiburg;
- Bürobedarf IBA AG, 3065 Bolligen;
- Zentrallaboratorium Schweizer Blutspendedienst, 3014 Bern;
- Hauptsitz Berner Kantonalbank, 3011 Bern;
- Wohn- und Geschäftshaus Sulgenhof, 3007 Bern;
- Verwaltungsgebäude EDA, 3008 Bern.



EDLE STEINE

An die viertausend polierte Platten von etwa zweihundert verschiedenen Gesteinen stehen in unserem Lager bereit, von Ihnen besichtigt, verglichen und kritisch begutachtet zu werden.

Wir reservieren Ihnen Ihre Wunschplatten, um daraus die individuelle Küchenarbeitsfläche, ihr neues Bad, einen schönen Esstisch und und und... anzufertigen.

Verabreden Sie mit uns einen Termin, damit wir Zeit für ihre Beratung einplanen können und nehmen Sie Ihren Küchenbauer, Architekten oder Designer zur Besprechung gleich mit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

P.S.: Selbstverständlich sehen Sie bei uns auch Bodenbeläge, Fassadenverkleidungen, Gesteine für den Außenraum und und und...



EMILIO STECHER AG ROOT

Granit- und Marmorwerk



EMILIO STECHER AG
Granit- + Marmorwerk
Werkstrasse 15
6037 Root
Telefon 041 450 00 50
Telefax 041 450 00 51
natursteine@stecher.ch
www.stecher.ch

Filialen:
Sandsteinbruch am Rooterberg
EMILIO STECHER AG, Luzern
EMILIO STECHER AG, Berikon

Mitarbeiter: 46

Lehrlingsausbildung:
Steinhauer, Steinmetz, Steinwerker,
Logistikassistenten, kfm. Ange-
stellte

Referenzobjekte:
Verlangen Sie unsere umfangreiche
Liste

E-Commerce:
Unser Lagerbestand ist im
Internet abrufbar:
www.stecher.ch
Ständig aktualisiert.

Reservieren Sie sich Ihren Natur-
stein bequem von zu Hause 365
Tage lang rund um die Uhr.



Die Gründung der Firma erfolgte 1944. Die Geschäftsleitung liegt in der Hand von Herrn Emilio Stecher (geb. 1963), somit leitet bereits die dritte Generation das weiterhin bekannte Unternehmen. Herr Stecher ist seit 1998 Präsident des Schweizerischen Natursteinverbandes NVS.

1997 unterzog sich unsere Firma den strengen Richtlinien der ISO-Zertifizierung 9002. In nur zehn Monaten konnte dieses Projekt erfolgreich durchgezogen werden und erfüllte unsere motivierten Angestellten mit Genugtuung. Durch die ständige Weiterentwicklung unseres Systems Richtung Total Quality Management belohnten uns die Auditoren der SGS im April 2001 mit der Verleihung des ISO 9001:2000.

1998 bezog unsere Firma ein neues repräsentatives Bürogebäude mit dazugehörigem Showroom und gedecktem Bodenplattenlager. Im Hinblick auf schnellen Lieferservice und Übersichtlichkeit kaufte die Firma im Jahre 2000 ein grosses Lagergebäude mit Geleiseanschluss, um für die Zukunft gerüstet zu sein.

Unser modern eingerichteter Betrieb ist sehr leistungsfähig. Kurze Lieferfristen sind für uns deshalb möglich und Firmenziel.

Anspruchsvolle edle Natursteinarbeiten im Innenausbau sind unsere Spezialität. Für unsere Produktion sowie den Handel führen wir das vielfältigste Natursteinwarenlager an polierten und bruchrohen Natursteinen der Schweiz. Als Marktführer für unsere edlen Tessiner-gneise (Onsernone, Iragna, usw.) haben wir uns im In- und Ausland einen guten Namen geschaffen. Im weltbekannten portugiesischen Rosamarmor führen wir ebenfalls ein handverlesenes Toplager. Dies gilt auch für den schwierig zu erhaltenen Quarzit Verde Spluga. Dank Direktimport aus Brasilien und Indien können wir ein hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis anbieten. Davon profitieren unsere Kunden wie Küchenbauer, Garten- und Strassenbauer, Plattenleger und andere Natursteinbetriebe.

Besuchen Sie unser schönes Werk mit seiner grossen Auswahl, es wird Sie faszinieren! Sie werden gerne gegen Voranmeldung permanent beraten von Mo-Fr 07.30-12 Uhr und 13.00-17.00 Uhr sowie jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 08.00-12.00 Uhr.



Abakus Natursteine AG
Hardstrasse 95
4127 Birsfelden
Telefon 061 313 19 19
Telefax 061 313 19 18

Mitarbeiter: 26

Lehrlingsausbildung:
Steinwerker

Referenzobjekte:
Böden Hoffmann-La Roche,
Direktion, Basel; Fassaden
Sparkasse Brombach;
Basel: SBV, Ausbildungszentrum
Basel: Baloise, Picassoplatz
Basel: Hotel Hilton
Basel: Tinguely Museum
Basel: Swisshotel Le Plaza
Basel: Radisson SAS
Basel: Zu den Hirzen «Bäumlihof»

Profil

Verantwortungsbewusstsein gegenüber Auftraggebern und Mitarbeitern ist für die Geschäftsleitung Ausdruck einer klaren Überzeugung. Gute Leistungen entstehen nur in Zusammenarbeit aller Beteiligten.

Stärken

Umfassendes Dienstleistungs-Angebot. Fundierte Fachkenntnisse. Langjährige Erfahrung in allen Sparten der Steinbearbeitung. Kompetente, objektive Beratung. Verantwortungsbewusste Auftragsausführung.

Dienstleistungen

Fassaden, Fenstersimse, Treppen, Böden, Badezimmer, Küchenabdeckungen, Tischplatten, Brunnen, Grabmale, Skulpturen, Naturstein-Renovationen und -Restaurationen.



Carlo Bernasconi AG

Carlo Bernasconi AG
Marmor + Granit
Riedbachstrasse 51
3027 Bern
Telefon 031 990 98 00
Telefax 031 990 98 48
info@carloag.ch
www.carloag.ch

Lehrlingsausbildung:
Steinhauer, Steinmetz, Steinwerker,
kaufm. Angestellte

Carlo Bernasconi AG
Marmor + Granit
Hauptstrasse 1
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 889 01 41
Telefax 062 889 01 51
info@carloag.ch
www.carloag.ch

Lehrlingsausbildung: Steinwerker



Die über 75jährige Familien-AG ist seit vielen Jahren im Bereich Naturstein tätig. Sandstein wird im Steinbruch in Ostermündigen abgebaut und im Berner Hauptsitz bis zum Endprodukt verarbeitet. Fachkundige Versetzer führen die Renovationen an den historischen Gebäuden aus.

Marmor und Granit: Aus einem reichhaltigen Angebot (über ca. 100 verschiedene Steine) kann der Kunde seine Auswahl treffen. Ob für Fassaden, Boden-, Wand- und Treppenbeläge sowie Küchenabdeckungen aller Art, stehen fachkundige Berater mit einem modernen Maschinenpark bereit.

Die Filiale Hunzenschwil ist aus der Firma Gerodetti AG entstanden. Seit Jahrzehnten werden in diesem modernen carlo-Zweigbetrieb Natursteine aller Art von Spezialisten bearbeitet. In unserem reichhaltigen Lager kann der Kunde seinen persönlichen Naturstein für Küchenabdeckungen, Waschtische, Badezimmerverkleidungen sowie Schalteranlagen bestimmen.

Wir sind Ihr Partner für Naturstein.



LOUIS BETTLER AG
Badenerstrasse 7
5445 Eggenwil
Telefon 056 633 20 40
Telefax 056 633 85 25
www.bettlerag.ch



Unsere Firma wurde im Jahre 1941 gegründet.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst:

- Diamanttrennscheiben, Diamantschleifscheiben, Diamantbohrwerkzeug, Diamantprofilscheiben und Diamantfräser.
- Kunstharzgebundene Schleifscheiben in verschiedenen Formen und Grössen für Schrupp- und Feinstschleifarbeiten.
- Mineralisch gebundene Schleifscheiben bis zum Polierschliff.
- Hochtourige Trenn- und Schruppscheiben mit Glasgewebeverstärker.
- Generalimporteur: AKEMI Steinpflegemittel und Klebkitte.

Alle unsere Produkte werden in der Naturstein-, Kunststein- und Bauindustrie verwendet.

Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung all Ihrer Schleif- und Klebprobleme. Verlangen Sie unverbindlich eine Beratung.



- **Schleifmittel**
- **Diamantwerkzeuge**
- **Maschinen**

Büro und Lager:
FERRONATO AG
Badenerstrasse 7, 5445 Eggenwil
Telefon 056 222 74 20
Telefax 056 222 74 92
www.ferronato.ch



Wir beliefern seit 1952 den Schweizer Natursteinmarkt mit Werkzeugen und Maschinen für die Steinbearbeitung. Unser Lager umfasst 3000 Artikel.

Unser Lieferprogramm:

KGS-Diamond Industries: Diamantschleifmittel, Diamantfräser, Diamantbohrer. **Diamant Boart:** Diamanttrennscheiben, Diamantseile, Diamantgatter. **Abressa:** FERLOX-Schleifmittel, **Ferrolit:** Steinkitte, **Antidrop:** Imprägnierungsmittel; **Maschinen:** Ravelli-Steinbearbeitungsmaschinen, Montresor-Kantenpolierautomaten, NOAT-Steinfräsen, Achili-Tischfräsen. **Bildhauerwerkzeuge:** Hartmetallwerkzeuge, Stahlwerkzeuge.

Unsere Stärke liegt im Umfang unserer Angebote für alle Natursteinanwender in der ganzen Schweiz.

Wir beraten Sie gerne.

Trademarks:

SWIFLEX	MIRUS
TELUM	FLEXIS
DIFLEX,	FERROLIT.
DIFLEXPAD	
DIABELT	
MIRUSFLEX	



ECKARDT NATURSTEINE AG



ECKARDT & HOFFMANN
Naturstein-Bau AG

Maiacherstrasse 44
Postfach
8604 Volketswil-Hegnau
Telefon 01 947 20 20
Telefax 01 947 20 21
steine@eckardt.ch
www.eckardt.ch



1935 gründete August Eckardt die Firma, welche 1960 durch Peter Eckardt übernommen und 1969 in eine AG umgewandelt wurde. Seit dem 1. Januar 2000 führt nun Tobias Eckardt in der 3. Generation die Firma.

Sie suchen Natursteine für einen **Innen- oder Aussenbelag**, eine neue Einkleidung Ihres Badezimmers oder gar eine **Fassade**? Bei uns sind Sie an der richtigen Adresse.

1989 wurde mit der Hofmann Natursteinwerke GmbH & Co. zusätzlich die Tochterfirma Eckardt & Hoffmann Naturstein-Bau AG gegründet. Durch unseren Partner verfügen wir nun über eigene Steinbrüche und modernste Verarbeitungswerke.

Damit sind auch grosse Fassaden, wie die neue Börse Zürich, IBM am Bändliweg/Zürich, Specogna in Kloten, Gabs in Wallisellen, Sonntal in Dübendorf, für uns kein Problem.

Wir beraten, liefern und versetzen für Sie Natursteinböden und -fassaden. Auch nach dem Kauf sind wir Ihr Partner.



Paul Holinger AG
Natursteinwerk
Grüngenstrasse 15
4416 Bubendorf
Telefon 061 935 97 77
Telefax 061 935 97 87

info@holinger.ch
www.holinger.ch

Filialen in Liestal und Riehen

Mitarbeiter: 42

Lehrlingsausbildung:
Steinmetz, Steinbildhauer,
Steinwerker, Büro



Unsere Firma

Die Firma wurde 1902 gegründet und zog 1994 von Liestal nach Bubendorf. Seit Januar 2001 gehört das Unternehmen der Carlo Bernasconi AG, Bern.

In unserer modern eingerichteten Werkstatt bearbeiten wir den Naturstein mit folgenden Maschinen:

- 3 Steinfräsen, zum Teil CNC-gesteuert
- 1 CNC-gesteuertes Bearbeitungszentrum
- 1 Kantenschleifmaschine, 2 Wandarmschleifmaschinen,
- 2 Lochbohrmaschinen, 5 Handschleifarbeitsplätze

Unser Angebot

Unsere Tätigkeit gliedert sich in vier Bereiche:

- Naturstein für den Bau, Küchenabdeckungen, Böden, Bäder, Cheminées, Fassaden
- Renovations-Steinhauerarbeiten
- Grabmalherstellung
- Handel mit Boden-, Gartenplatten usw.

Unsere Arbeit

In unserem über 200 m² grossen Ausstellungsraum beraten wir unsere Kundschaft. Wir zeigen mit grossen Mustern und verlegten Bodenbelägen über 100 verschiedene Natursteinsorten. Im reichhaltigen Lager kann jeder Kunde die Platte bestimmen, aus welcher seine Abdeckung hergestellt wird.

GUBER
NATURSTEINE

GUBER Natursteine AG
Grüneckweg 3
6055 Alpnach
Tel. 041 670 28 28
Fax 041 670 13 67
E-Mail: info@guber.ch
www.guber.ch

Mitarbeiter: 40



Seit bald 100 Jahren wird im GUBER Steinbruch ob Alpnach OW ein qualitativ hochstehender Quarzsandstein abgebaut. Dieser zeichnet sich durch hohe Druckfestigkeit, minimale Wasseraufnahme, gute Spaltbarkeit und nachhaltige Wertbeständigkeit aus.

Moderne Produktionsanlagen verarbeiten Rohblöcke zu gespaltenen Steinen wie Pflastersteine, Mauer- und Gestaltungssteine, Strassenabschlüsse. Dazu kommen diamantgefräste Produkte als Boden-/Fassadenplatten, Abschlüsse oder Werkstücke in geschliffener, polierter, geflammt oder gestokter Oberfläche. GuberHell oder GuberDunkel werden für den Innenbereich geschliffen oder poliert bearbeitet.

Der GUBERSTEIN wird allgemein geschätzt und für verschiedenartige Objekte eingesetzt. Bei Strassen und Plätzen in Städten und Dörfern, in Gartenanlagen und Parks, für Seeufer, an Fassaden sowie im Innenausbau.

Fachleute mit hohem Know-how und Erfahrungswerten aus dem Hoch- und Tiefbau gewährleisten eine ganzheitliche Beratung für Gesamtlösungen mit bleibenden Werten.

Aktuelle Referenzobjekte: Stein am Rhein, Berner Altstadt, Stadt Lausanne, Reussquai Luzern, Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, Dorf Gstaad, Rennweg, Münsterbrücke Stadt Zürich, Friedhof Vendoeuvre Kt Genf, Altstadt Sursee, Diverse Villenbauten im Schweizer Mittelland

MÜLLER
NATURSTEINE

Gebr. Müller AG
Steinbruch + Steinhauerei
Alte Uznabergstrasse
CH-8732 Neuhaus
Tel. 055 286 3000, Fax 055 282 42 50
info@muellernatursteine.ch
www.muellernatursteine.ch

Ausstellung:
NATURSTEIN-CENTER
ZÜRI-OBERLAND
Zürichstrasse 46, 8340 Hinwil
naturstein-center@bluewin.ch
www.naturstein-center.ch

Filiale:
WarnierMüller AG,
Kronenstrasse 42, 8006 Zürich
Tel. 043 843 01 30, Fax 043 843 01 31
info@warniermueller.ch
www.warniermueller.ch

Mitarbeiter: 30
Lehrlingsausbildung:
Steinhauer/Steinmetz



Seit Jahrhunderten ist unser BOLLINGER SANDSTEIN ein bewährtes und viel verwendetes Baumaterial. Die ästhetisch sehr ansprechenden, graublauen Farbtöne und die lagerfreie, ungeschichtete, feinkörnige Struktur machen unseren BOLLINGER SANDSTEIN zu einem der qualitativ besten und vielseitigsten Natursteine überhaupt.

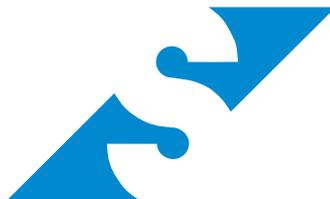
Unser grosses Natursteinangebot mit Materialien aus dem In- und Ausland erfüllt sämtliche Kundenwünsche.

Seit Jahrzehnten bestens bewährt hat sich die Zusammenarbeit mit den regional ansässigen Natursteinfirmen. Natursteinprodukte in bester Qualität in Material und Verarbeitung sind für eine gemeinsame, zufriedenstellende Ausführung mit unseren Partnerfirmen selbstverständlich.

Bestellen Sie unsere umfangreichen Gratis-Kataloge über: Neubau/Renovation, Gartenbau, Brunnenkollektion.

Besuchen Sie unser einzigartiges NATURSTEIN-CENTER ZÜRICH-OBERLAND in Hinwil/ZH!

Referenzen: Bestellen Sie unseren neuen, 16seitigen Katalog mit zahlreichen Referenzobjekten und vielen Ideen für Anwendungen im Neubaubereich.



Gebr. Staudt AG
Natursteine
Baselstrasse 24
CH-4222 Zwingen
Telefon 061 765 93 93
Telefax 061 765 93 94
info@staudt.ch
www.staudt.ch

Anzahl Mitarbeiter: 18

Lehrlingsausbildung:
Steinwerker, Kauffrau

Bäder, Küchen, Fassaden oder Treppen gehören zu den geheimen Wünschen so mancher Bauherren.

Wir übernehmen Ausführungen von höchster handwerklicher und technischer Präzision. Schwerpunkt der betrieblichen Tätigkeit bildet die Verarbeitung von Natursteinen zu Bodenbelägen, Fensterbänken, Küchenabdeckungen und Treppenanlagen. Ausgefallene Natursteinarbeiten für den exklusiven Innenausbau in Küchen- und Badbereichen, aber auch Ladenausbauten im Objektbereich werden von uns individuell geplant und umgesetzt. Wir verarbeiten alle Arten von Naturstein. Durch zuverlässige Zulieferbetriebe und eine modern ausgerüstete Werkstatt können wir flexibel auf die Wünsche der Kunden reagieren.

Das Unternehmen wurde 1991 gegründet und hat sich zum führenden Betrieb in der Nordwestschweiz entwickelt. Das ist der Verdienst unserer gut geschulten und topmotivierten Mitarbeiter sowie der ausgezeichneten Qualität der gelieferten Arbeiten.

Wir führen im übersichtlichen Lager ein reichhaltiges Angebot verschiedener Granite, Gneise und Quarzite.



Marmorwerke AG Brig-Glis

Marmorwerke AG
Kantonsstrasse 420
3902 Brig-Glis
Telefon 027 922 47 90
Telefax 027 922 47 95
d.schwery@marmorwerkeag.ch

Mitarbeiter: 15

Lehrlingsausbildung:
Steinwerker, Steinhauer



Referenzobjekte:

Überbauung Apollo, Glis-Brig;
Tempelhofareal, Zermatt;
Bankverein, Visp und Brig;
Bankgesellschaft, Brig und Saas-Fee;
Überbauung Planta 610, Sitten;
Walliser Baumeisterverband, Sitten;
Mode- und Kleidergeschäft Elegance, Brig;
Stadtgemeinde, Brig-Glis.

1959 gründete Robert Schwery an der Kantonsstrasse Glis einen Natursteinbetrieb. Mit einer Gründungsbelegschaft von 3 Berufsarbeitern wurden hauptsächlich Grabdenkmäler produziert. Mit dem allmählichen Wachstum des Betriebes wurden auch vermehrt Natursteinarbeiten im Bausektor ausgeführt. Heute ist unsere Tätigkeit in 4 Sektoren aufgliedert, nämlich:

Spezialitäten

Mit Natursteinen, die aus der ganzen Welt stammen, fabrizieren wir vor allem Küchenabdeckplatten, Badezimmerverkleidungen, Schalteranlagen für Banken und Geschäfte, Tischplatten usw.

Bauarbeiten

Natursteinfassadenverkleidungen, Natursteinböden, Natursteintreppen, Brunnen usw.

Grabdenkmäler

In unserem Bildhaueratelier erfüllen wir Ihre Wünsche in Bezug auf Form, Motiv und Schrift.

Ofenbau

Mit Speckstein verkleidete Öfen führen wir nach Mass und Ihrem Wunsch für Sie aus. Für Hafner und Cheminéebauer sind wir der kompetente Partner. Nebst umfassender Fachberatung führen wir alle Veretz- und Montagearbeiten für Sie aus.

Materialtechnik am Bau Dr. Ph. Rück

Dipl. Geologe SIA
Dr. sc. nat. ETH
Mitglied mattec*

Schlossgasse 2
5600 Lenzburg
Telefon 062 892 11 31
Telefax 062 892 11 30
rueck@mattec.ch
www.mattec.ch

Mitgliedschaften

- Technische Kommission NVS
- CEN TC 246, WG2
Prüftechnik Natursteine
- SGBF
(Fachgruppe Ingenieurgeologen)
- Saste (Schweiz. Arbeitsgemeinschaft Steine und Erden)
- SIA, Sektion Baden
- Pro Naturstein



Die Firma Materialtechnik am Bau, Dr. Ph. Rück wurde 1993 als Einzelfirma gegründet. Die Dienstleistungen dieser Firma umfassen Materialprüfungen, Untersuchungen und Expertisen in den Bereichen Naturstein, Beton, Mörtel, Baukeramik und den zugehörigen Schutz- und Konservierungssystemen. Untersucht werden sowohl bestehende, oftmals historische Bauten sowie Baumaterialien und Bausysteme für die Projektierung und Ausführung. Auf Wunsch werden Sanierungsvorschläge mit konkreten Anweisungen abgegeben. Beratende Baubegleitung, Ausführungskontrollen, Abnahmekontrollen gehören ebenfalls zum Angebot.

Häufige Untersuchungen betreffen auffälliges Mauerwerk, feuchte Mauern, Mauerversalzung, Risse im Mauerwerk, Zustand hinterlüfteter Natursteinfassaden, Natursteinverwitterung mit Prüfung der Konservierungsmöglichkeiten, Zustand von Plattenbelägen inkl. Unterbau sowie Analysen von Verfärbungen, Verschmutzungen und Ausblühungen. Die Untersuchung von tragendem Natursteinmauerwerk (z.B. Natursteinbrücken) ist ein Spezialgebiet der Firma. Als Projektierungsgrundlagen bei Neubauten werden die massgebenden materialtechnischen Kennwerte nach gültigen Normen und Bestimmungen ermittelt.

Fordern Sie eine ausführliche Dokumentation an.



NAKU Steinhandel AG
Diessenhoferstrasse 39
Werk+Büro:
8254 Basadingen
Telefon 052 646 05 10
Telefax 052 646 05 15
info@naku.ch
www.naku.ch

NAKU Steinhandel AG
Vertriebsbüro Deutschland
Lange Strasse 36
89155 Erbach-Dellmensingen
Telefon 07305 921 255
Telefax 07305 921 258

Lizenzträger für den Alleinvertrieb
von Wachenfeld-Treppen und
Caesar Stone in der Schweiz.

Mitarbeiter: 80



Referenzobjekte:

Fassaden:
Nidwaldner Kantonbank, Stans;
Wohn- und Geschäftshaus Seehof,
Hergiswil;
Elvia Versicherung, Zürich.

Hotels:
Bürgenstock/Baur au Lac, Zürich;
Glärnischhof, Zürich;
Holiday-Inn, D-Cottbus.

Weitere Objekte:
FiFa-Haus Zürich;
verschiedene Postschalter in der
Nord- und Ostschweiz;
Börse Zürich;
Spielcasino Moskau, Luxemburg,
90 McDonald's Restaurants,
Deutschland.

Die Firma NAKU Steinhandel AG wurde 1976 gegründet. Dazumal hatten wir 5 Mitarbeiter in Diessenhofen.

Nach zweimaligem Umzug realisierten wir 1986 den Neubau in Basadingen, welcher ständig vergrössert und modernisiert wurde.

Heute ist die Firma NAKU Steinhandel AG eine der grössten und modernsten Natursteinbetriebe mit 80 Mitarbeitern.

Der moderne Maschinenpark mit Wasserstrahlschneidetechnik und CNC-Maschinen garantiert eine saubere und 100%ige Verarbeitung der Werkstücke. Der Einsatz modernster CAD-Technik macht es möglich, komplizierte Anfertigungen gestalterisch und professionell zu erledigen.

In unserem Lager führen wir über 250 Granit- und Marmor-Sorten aus der ganzen Welt. All diese Materialien können in unserer grosszügig gestalteten Ausstellung (700 m²) in polierten Unmassplatten besichtigt werden. Für ein optimales Design mit Naturstein können wir unseren Kunden 40 verschiedene Kantenprofile anbieten.

Unserem Geschäftsleitsatz «immer im Dienste des Kunden» sind wir nach 25 Jahren treuer denn je. Kompetente Beratung und Erfahrung unserer Techniker sind Gewähr für optimale Gestaltungsmöglichkeiten im Innen- und Aussenbau.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Natursteinhaus
Oberehrendingen
Kirchweg 3
5467 Oberehrendingen
Telefon 056 203 18 50
Telefax 056 203 18 51
www.natursteinhaus.ch

Aussenlager Lithofin
3400 Burgdorf
Telefon 034 422 40 40
Telefax 034 422 40 32



Besuchen Sie nach telefonischer Anmeldung unsere interessante Ausstellung mit fachmännischer Beratung.

Seit 1975 liefert und verarbeitet die **MGS Naturstein AG** Schiefer, Solnhofener, Quarzite, Marmor und Granit aus aller Welt. Als Direktimporteure können wir Ihnen gute Qualität zu vernünftigen Preisen anbieten. In unserem Lager haben wir Bodenplatten sowie Unmassplatten von Schiefer, Granit und Kalkgestein in grossen Mengen für Sie bereit. Diese verarbeiten wir nach Ihren Plänen und Ideen zu Cheminée, Küchen- und Lavaboabdeckungen, Schalteranlagen, Treppen und speziellen Tischen oder sonstigen Werkstücke.

Kleofas AG, ein Verlegebetrieb für anspruchsvolle Natursteinarbeiten, 40-jährige Berufserfahrung garantiert Ihnen saubere und termingerechte Abwicklung Ihrer Neu- und Umbauten mit gut ausgebildeten Facharbeitern.

Lithofin AG, Vertrieb und Technik

Die führenden Spezialprodukte zur Werterhaltung. Zum Reinigen, Schützen und Pflegen von sämtlichen Natursteinen, Keramik und Tonplatten. Lithofin Produkte werden von Naturstein- und Keramikexperten empfohlen. Verkauf in sämtlichen Fachhandelsbetrieben der Naturstein-, Baukeramik- und Baumaterialbranche.

Lehrlingsausbildung: Steinwerker und Plattenleger



WORKING WITH NATURE

PSS INTERSERVICE AG
Rebbergstrasse 10
Postfach
8954 Geroldswil
Telefon 01 749 24 24
Telefax 01 749 24 25
Niederlassungen in Twann und Cugy
info@pss-technology.com
www.pss-technology.com

In Europa über 5 Millionen Quadratmeter mit PSS 20 geschützt.

Referenzen Schweiz:

Bundeshaus Bern;
Rathaus Bern;
UBS Lausanne;
Beyeler Museum Riehen;
BIZ Rundhaus (Mario Botta) Basel;
CS Paradeplatz Zürich;
Swiss-Re Hauptsitz Zürich.

PSS 20 und faceal oleo werden von führenden Natursteinfachleuten und -firmen empfohlen.



Schutz, Pflege und Werterhalt für Bauten – mit der Kraft der Natur!

Bauten stehen oftmals im Brennpunkt von Graffiti-Attacken. Fassaden und Böden werden durch massive Verschmutzungen belastet. PSS Interservice AG bietet mit spezifischen Produkt-Systemen umweltgerechte, vorbeugende Lösungen speziell für Natursteine:

- Den reversiblen, wasserdampfdiffusionsoffenen (Sd-Wert: 0.012m) Graffitienschutz PSS 20 auf Basis pflanzlicher Polysaccharide.
- Die öl- und fettabstossenden Imprägnierungen faceal oleo und deren heavy-duty Version faceal oleo HD (Sd-Wert: 0.09 m) als nachhaltiger Schutz von Natursteinen gegen Verschmutzungen, das Anhaften von Kaugummi, Eis und Flechten – erleichtert die Reinigung und senkt deren Kosten.
- Außerdem: faceal step safe verbessert die Rutschfestigkeit und faceal algae safe zerstört Algen, Moos und Flechten und wirkt lange Zeit präventiv.

Die PSS Interservice-Gruppe steht für das gesamte Leistungsspektrum: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und eigene Verarbeitungsabteilung. Und PSS bietet noch mehr Service-Leistungen: technische Beratung und Bemusterung vor Ort, kontinuierliche Objektbetreuung durch PSS Fachleute sowie RAL-Zertifizierung (Produkte und Betrieb).



Roland E. Schmitt AG
Bild- und Seinhauerei
Spilrücklistrasse 9, 9011 St.Gallen
Telefon 071 222 59 11

Schmitt Natursteinwerk AG
St.Gallerstrasse 64, 9100 Herisau
Telefon 071 352 41 11
Telefax 071 352 41 39
steinbeisser@schmitt-naturstein.ch
www.schmitt-naturstein.ch

Schmitt Naturstein
Ausstellung und Beratung
Talstrasse 9, 8001 Zürich
Telefon 01 211 08 75
beat.wettstein@schmitt-naturstein.ch



1938 Gründung Schmitt Steinbruch, Benken SG
1972 Schmitt Bild- und Steinhauerei, Ebnat Kappel SG
1979 R. E. Schmitt AG Bild- und Steinhauerei, St.Gallen
1983 Teufener Sandsteinbruch Lochmüli AG, Teufen AR
1984 Schmitt Natursteinwerk AG, Herisau AR
2002 Ausstellung und Beratungsbüro, Zürich

Wir bauen unseren Sandstein in Teufen ab. Im Natursteinwerk in Herisau werden sämtliche Natursteine mit modernsten Maschinen verarbeitet.

Unsere Stärken sind Restaurations- und Renovations-Arbeiten an erhaltenswerten Bauten, Natursteinfassaden-Verkleidungen, Massivarbeiten aller Art, Innenausbau wie Bäder und Küchen, Bodenbeläge und Treppen usw.

Mit unserer Candiani NC-Seilsäge sind wir in der Lage, linear bis 2,2 Meter Länge jede Form aus dem massiven Block zu schneiden.

Für Beratungen stehen unsere Steinmetzmeister und Steintechniker gerne zur Verfügung.

Filialen: R. E. Schmitt in Ebnat-Kappel, Schmitt Natursteinwerk in Herisau.

Lehrlingsausbildung: Steimetz, Steinhauer, Steinwerker



SBS NATURSTEIN BILTEN AG
Sägestrasse 17
8865 Bilten
Telefon 055 619 65 65
Telefax 055 619 65 60
nsbilten@nabi.ch

Hauptstrasse 51
9422 Staad
Telefon 071 858 23 13
Telefax 071 858 23 10
sbsnaturstein@nabi.ch
www.sbs-naturstein.ch

1973 wurde die Firma NATURSTEIN BILTEN AG, Bilten gegründet. 1999 erfolgte die Übernahme der Natursteinabteilung der 1920 gegründeten SBS Spezialbeton AG in Staad. Seither treten wir unter dem neuen Namen SBS NATURSTEIN BILTEN AG auf. In beiden Werken beschäftigen wir 40 Angestellte (davon 1 Steinwerk-lehrling und eine kaufmännische Lehrtochter).

Nebst der riesigen Auswahl von mehr als 80 Steinvarianten und hunderten von verschiedenen Platten, sind es vor allem unsere Dienstleistungen, die Ihnen optimale Lösungen ermöglichen. Fertigung im Werk, Montage vor Ort, Planung und Konzeption auf Wunsch. Nicht zuletzt: die Möglichkeiten der Auswahl, des Fühlens und Erspürens des persönlichen Steins – in Bilten und in Staad.

Unser Grundsatz heisst: wir lösen alle Herausforderungen, welche mit unseren Natursteinen, unserem Know-how und all unseren Dienstleistungen machbar sind.

Es macht uns stolz, dass dies oft ein bisschen mehr ist als bei anderen...

Schön, Sie aufmerksam gemacht zu haben.



Schori-Maffioli Natursteine AG
Bahnhofstrasse 14
CH-9322 Egnach TG
Telefon 071 474 74 00
Telefax 071 474 74 09
info@schori.ch
www.schori.ch

Lager:
Signalweg 1, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 31 23

AS Centro Graniti SA
Via Can. Ghiringhelli 29
CH-6500 Bellinzona
Telefon 091 825 37 18

A. Schori-Maffioli
Büro + Ausstellung
13, Avenue d'Abondance
F-74500 Evian-Frankreich
Telefon 079 698 24 33

Die Firma Schori-Maffioli Natursteine AG mit Sitz in Egnach TG ist die Anlaufstelle für kreative und kompetente Fachberatung in der anspruchsvollen Natursteinanwendung.

In Zusammenarbeit mit fünf Natursteinwerken produziert und verkauft die Schori-Maffioli Natursteine AG in der ganzen Schweiz, in Deutschland, Frankreich und in Österreich schwergewichtig

- Boden- und Wandbeläge, Treppen, Fassaden
- Küchenabdeckungen, Lavabos, Tische, Theken und Cheminées
- Neu: individuelles Möbel-Design
- Granitartikel für den Garten- und Strassenbau
- Skulpturen und Grabmale

Jahrzehntelange Erfahrung verbunden mit jungen Ideen sind die idealen Voraussetzungen zu überzeugenden Produkten

- Frau Angelica Schori-Maffioli, Geschäftsleitung; aufgewachsen im elterlichen Steinbruchbetrieb im Tessin und zuständig für den Gesamtverkauf bis zur perfekten Ausführung.
- Tochter Monica Schori, Prokuristin und Geschäftsführerin; Kreativberatung für den Innenbereich: Materialien, Farben, Konzepte bis zur termingerechten Übergabe.

Architekten, Planer, Unternehmer sowie private Interessenten sind herzlich in die neue und vielseitige Ausstellung nach Egnach eingeladen.

Solo Stein

Solo-Stein AG
Emmenweg 23
4528 Zuchwil
Telefon 061 943 10 28
Telefax 061 943 10 27
solostein.hess@tiscali.ch
www.hessnatursteine.ch

Solo Stein



Altbewährtes neu entdeckt

Die Solo-Stein AG hat 2002 den Betrieb des Steinbruches Lommiswil wieder aufgenommen. Der in der Region Solothurn-Bern-Basel oft eingesetzte Solothurner Stein erfreut sich grosser Nachfrage. Nicht nur für die Renovation historischer Bauwerke, sondern auch für moderne Bau- und Kunstwerke ist der attraktive Kalkstein begehrt.

Das Wissen, die Erfahrung und das handwerkliche Können prägen jeden Stein und machen ihn dadurch einzigartig.

Solothurner Stein zeichnet sich durch seine Beständigkeit und die allgegenwärtigen fossilen Turm-Schnecke aus. Er tritt in den Farben hellgelb, dunkelgelb, beige und grau auf. Erhältlich sind Massivwaren, Grabmale, Boden- und Fassadenplatten mit verschiedenen Oberflächen sowie Unmassplatten und Rohblöcke.

Naturstein verleiht dem Bau- und Kunstwerk Charakter.

Nutzen Sie unser Wissen und machen Sie aus Ihrem Objekt etwas Besonderes!

TSCHUDIN AG

NATURSTEINWERK STEINHÄUSER STEINARBEIT

Werk und Steinbruch

Bohlberg 6
4253 Liesberg
Telefon 061 771 05 00
Telefax 061 771 05 09

Hochbergerstrasse 50
4019 Basel
Telefon 061 631 04 52
Telefax 061 631 14 74

Ihr Lieferant für Naturstein

- Fassadenverkleidungen
- Boden- und Wandbeläge
- Küchenabdeckungen
- Treppenanlagen
- Tür- und Fenstereinfassungen
- Fenstersimse
- Tischplatten
- Cheminéeverkleidungen
- Brunnen und Pflanztröge
- Steinhauerarbeiten
- Div. Material für Renovationen
- Grabmale

Neu, es gibt ihn wieder:

Den altbewährten Solothurner Stein aus dem wiedereröffneten Steinbruch in Lommiswil in den Farben gelb, beige und grau.





ASPAG AG

Kanalstrasse 14
Postfach
CH-8152 Glattbrugg

Telefon 01 828 15 30
Telefax 01 828 15 35
aspag@aspag-ag.ch



DIABRASIVE-Diamantprodukte
Vom Grobschliff bis zur Politur für Hart- und Weichgesteine sowie Glas.

Bodenschleifsysteme inkl. Maschinen
Vom Planschliff bis zum Hochglanz für Granit-, Marmor-, Kalkstein- sowie Kunststeinflächen.



ASPAG-Steinpflegeprodukte
Reinigung, Schutz sowie Pflege aller Steinsorten.

Leistungen rund um den Stein

Profitieren Sie von unserer Erfahrung!

BREITENSTEIN

67 Jahre

Christian Breitenstein AG

Natur- und Kunststeine,
Betonelemente

Chamerstrasse 106
6300 Zug
Telefon 041 748 02 00
Telefax 041 748 02 01
www.breitensteinag.ch

Alles aus Stein



von Christian **BREITENSTEIN AG**

Unsere Stärken liegen in der individuellen Bemusterung und Beratung, objektbezogener Planung, fachgerechter Ausführung und einem umfangreichen Reparatur- und Kundenservice. Unser Spektrum deckt den ganzen Bereich wie Naturstein, Kunststein und Betonelemente ab. Qualifizierte Mitarbeiter realisieren täglich Fassadenverkleidungen, Boden- und Wandbeläge, luxuriöse Badanlagen, Küchenabdeckungen, Cheminéeverkleidungen und Spezialanfertigungen nach Wünschen unserer Kundschaft. Ebenfalls bilden wir Lehrlinge in unserem Betrieb als Steinwerker aus.

DONAS *Griechische Natursteine*

Donas Nick
Natursteine/Marmor
Kantonsstrasse 14
Postfach
8807 Freienbach (SZ)
Telefon 01 787 68 76
Telefon 01 787 68 77

Marmor in mehr als 35 Farben.

Direkt aus Griechenland.

Boden-/Wandplatten, Unmassplatten, Blöcke, Cheminées, Säulen, Kundendesigns, Tischplatten engros, usw. aus:

VENUS, PILION, NAXOS, PIGHES, VOLAKAS, NESTOS, CRISTALLINA, THASOS, MAKEDONIA, TINOS, VOLOS, ARIDEA, SCHIEFER u.v.m.

HÄGNI AG
REINIGUNGSUNTERNEHMEN

Hägni AG
Reinigungsunternehmen
Friesenbergstrasse 221
CH-8055 Zürich
Telefon 01 463 18 18
Telefax 01 461 27 77
info@haegni.ch
www.haegni.ch



Einzigartig für Natursteinböden: Diamantschleifen und hochglanzpoliert!

So arbeiten wir für Sie: nach Mass!

Je nach Zustand des Bodens wählen wir den optimalen Renovationsgrad. Von der Spezialreinigung über verschiedene Teilrenovierungen bis zur Totalreinigung und Imprägnierung. Mit der Erfahrung von 50 000 m² Natursteinreinigungen sind wir führend in der Schweiz.

So erhalten wir den Wert Ihrer Immobilie:

Der Diamantschliff hinterlässt weder Staub noch kreisförmige Schleifspuren. Er ist effizient und ökologisch. Säurehaltige und chemische Reinigungsmittel sind überflüssig. Wir arbeiten stets mit den modernsten Geräten und den aktuellsten Techniken. Dies im Sinne der langfristigen Werterhaltung Ihrer Immobilie.



THASSOS

PIGHES

VOLAKAS

ALEXANDRA

Griechischer Marmor aus erster Hand.

Seit 1988 liefern wir Rohmaterialien wie Bodenplatten, Cheminées, Badabdeckungen und Säulen. Wir arbeiten mit Schweizer Natursteinwerken zusammen und garantieren deshalb für höchste Qualität und Zuverlässigkeit.

Information und Beratung erhalten Sie durch das Natursteinwerk in Ihrer Nähe oder direkt bei:
MARM IMPORT AG, Georgios Daniil.



Paganini & Figli
Zalende
CH-7748 Campascio (GR)
Telefon 081 846 54 65
Telefax 081 846 56 36
paganini.figli@paganincrap.ch

Gegründet: 1956. Reiner Familienbetrieb (Kollektivgesellschaft).

Eigene Steinbrüche: Campascio Granit (echter Bündner Granit) und Zalende Nuvolato Verde (Metabasit).

Tätigkeiten: Küchenabdeckungen, Bankschalter, Boden- und Wandbeläge, Treppen, Brunnen, Skulpturen und alle Steinmetz- und Bildhauerarbeiten.

Ausstellung auch in Zürich:
SBC Schweizer Baumuster-Centrale, Talstrasse 9



Saint-Gobain Weber
Stahel-Keller AG
Technoramastrasse 9
Postfach
8404 Winterthur
Telefon 052 244 40 00
Telefax 052 244 40 01
info@weber-stahel-keller.ch



Die Saint-Gobain Weber Stahel-Keller AG mit Sitz in Winterthur ist mit der Produktlinie **favo** der Marktführer im Bereich Klebe- und Fugenmörtel für das Verlegen von Wand- und Bodenplatten in Keramik und Kunststein, aber vor allem auch für Natursteine. Als Vertreter des deutschen Herstellers «**Schlüter-Systems**» bieten wir als optimale Ergänzung zu den Verlegematerialien Systemlösungen und Abschlusschienen an. Seit mehreren Jahren werden mit **favo**-Produkten erfolgreich Natursteinbeläge verlegt. In der gesamten Schweiz sind dies bis heute über 3,6 Mio. m². Dies spricht für die optimale Qualität unserer Produkte **favotras classic**, **favotras pro** (ehemals **favotras**), **favobianco** sowie **favodur N** und **favoflex K+N**.



E. Salvisberg AG
Marmor- und Granitwerk
Hauptstrasse
3417 Rüegsau
Telefon 034 460 35 35
Telefax 034 460 35 36
info@salvisbergag.ch
www.salvisbergag.ch

Mitarbeiter: 18;

Lehrlinge: 1 Steinwerker, 1 Steinbildhauer.

Referenzobjekte:

Autobahnrestaurant Grauholz, Bern; UBS Kirchberg; Restaurant Moosegg, Emmenmatt; Zentrallabor SRK, Bern; Reception Hotel Astoria, Luzern; Confiserie Beeler, Bern; Loeb, Bern; Spettacolo Kursaal, Bern; Ascom Autelca AG, Gümli-Gen; Migros, Spiez.

Unser Betrieb mitten im Emmental verarbeitet seit 1912 Naturstein. Das heisst: 91 Jahre Erfahrung! Unsere Ideen, Arbeitsmethoden und technischen Einrichtungen sind aber wesentlich jünger. 91 Jahre Erfahrung heisst aber für uns auch 91 Jahre Freude am Stein. Als kleineres Marmor- und Granitwerk ist es nicht unsere Sache, Grossobjekte auszuführen. Wir schätzen mittlere und natürlich auch kleinere Aufträge und bemühen uns, persönlich engagiert, sauber, prompt und fachgerecht abzuliefern. Innenausbau, Küchenabdeckungen, Möbelplatten, Bank- und Postschalter, Cheminée-Bänke und -Verkleidungen, Grabsteine, Brunnen und sonstige Einzelanfertigungen sind unser Metier.



Steinbruch- und Hartschotterwerk
Blausee-Mitholz AG
Kanderstegstrasse 40
3714 Frutigen
Telefon 033 672 80 70
Telefax 033 672 80 71
www.shb-naturstein.ch

Mitarbeiter: 28

Referenzobjekte:
Bahnhof Frutigen;
Stadthaus Unterseen;
Schweiz. Bankverein, Gstaad;
Schweiz. Bankgesellschaft,
Burgdorf;
Hotel Blausee AG;
Post Adelboden;
Wohnheim Frutigen.

Nach ihrer Gründung im Jahr 1958 spezialisierte sich unsere Firma auf die Gewinnung und Produktion von Bahnschotter und Bachverbauungs-Blöcken. Für die Produktion von Mauersteinen wurde die Steinhauerei in den folgenden Jahren erweitert und entsprechend modernisiert. Geeignete Maschinen erlauben uns heute, die einmaligen Strukturen, Farben und Eigenschaften unseres Alpenkieselkalkes im Bau zur Geltung zu bringen. Unsere Produktion umfasst **Bodenbeläge, Cheminéeplatten, Fensterbänke, Trittplatten, Brunnen** usw., in vielen verschiedenen Bearbeitungsarten und Formen.

Lassen Sie sich von uns beraten, wir nehmen uns jedem Auftrag gerne an.



Sicher Natursteine AG
Grünenwald,
6482 Gurtellen
Telefon 041 885 05 05
Telefax 041 885 05 06
info@sicher-natursteine.ch
www.sicher-natursteine.ch



Gründung der Firma um 1900 durch Valentin Sicher mit Sitz in Gurtellen, Kanton Uri.

Eigener Steinbruch «Urner- und Gotthard-Granit».

Natursteinarbeiten in den Bereichen:

Küchenarbeitsflächen – Bäder, Nassräume – Tische – Brunnen – Treppen – Bank- und Postschalteranlagen – Korpusse und Buffetanlagen – Fassaden – Cheminéeverkleidungen – Boden-, Wandbeläge.

Beratung und Qualität stehen bei uns an erster Stelle. Besuchen Sie unsere Ausstellung.



Silex AG
Naturstein-Produktionszentrum
Ey 3
3063 Ittigen
Telefon 031 921 84 22
Telefax 031 921 69 14

Mitarbeiter: 16
Lehrlingsausbildung: Steinwerker



1981 Firmengründung als Tochtergesellschaft der Firma Schär + Trojahn AG, Niederwangen.

Unsere Fabrikation umfasst: Küchen- und Waschtischabdeckungen – Bäder – Cheminéeverkleidungen – Tische – Korpus- und Barabdeckungen – Schalteranlagen, sowie Spezialanfertigungen aller Art

Der Kunde kann in unserem umfangreichen Plattenlager «seinen» Naturstein persönlich auswählen, und eine kompetente, individuelle Beratung ist für uns selbstverständlich. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin, wir würden uns freuen!



Schweizerische Geotechnische
Kommission
ETH-Zentrum NO E25.1
Sonneggstrasse 5
8092 Zürich
Telefon 01 632 37 28
Telefax 01 632 12 70
sgtk@erdw.ethz.ch
www.sgtk.ethz.ch

Die SGK koordiniert, publiziert und archiviert wichtige Untersuchungen mineralischer Rohstoffe der Schweiz. Die Arbeiten erfolgen im Auftrage des Bundes in enger Zusammenarbeit mit Hochschulen, öffentlichen Institutionen und der Privatindustrie.

Arbeitsschwerpunkte:

Redaktion:

wissenschaftliche Serie (Beiträge zur Geologie der Schweiz), Monographien (z.B. Mineralische Rohstoffe der Schweiz)

Kartographie:

- Hydrogeologische Karten der Schweiz 1:100 000
- Rohstoffkarten 1: 200 000
- Geotechnische Karte 1: 200 000, Baugrunderkarten

Archiv:

Rohstoffarchiv, verschiedene Belegsammlungen zu Gesteinen der Schweiz

Dienstleistungen:

Wissenschaftliche Auskünfte, mineralisch-petrographische Gutachten



SWISS

Den Untergrund unserer und die Schönheiten

SWISS ROCK – das begreifliche Lehrmittel

Granit, Gneis, Kalk und Schiefer? Welche Gesteinseinheiten kommen in der Schweiz vor? Bisher verstaubten Gesteinsstücke unberührt in Museen, und Lehrbücher zur Geologie boten ausser Papier nichts zum Anfassen.

SWISS ROCK bietet hundert aussergewöhnliche Gesteinsproben der Schweiz und stellt sie in ihrem geologischen und tektonischen Zusammenhang hinsichtlich Bildungsbedingungen und Herkunft vor. In besonderer Art ermöglicht es Swiss Rock, sich auf der Basis der Erlebniswelt mit der Geologie auseinanderzusetzen. Handfest werden zum Beispiel Quarzkörner im Granit aufgrund ihrer Ritzhärte identifiziert oder die tektonischen Baueinheiten der Schweiz entwirrt.

SWISS ROCK

- zeigt die Schönheiten von Gesteinen
- weckt Vorstellungen von geologischen Zeiträumen
- gibt Einblicke in Aufbau und Systematik von Gesteinen
- ermöglicht Rückschlüsse auf die Bildungsbedingungen von Gesteinen
- lässt uns Gesteine als Bau- und Werkstoffe wiedererkennen
- schafft räumliche Vorstellungen von grundlegenden tektonischen Erscheinungen, vom Bau des Juras, des Mittellandes und der Alpen und vom Ablauf der alpinen Gebirgsbildung
- eignet sich für alle Altersstufen
- für Schulen, Universitäten, Museen und Geologieinteressierte

Gesteinsammlung in tragbaren Koffern

100 Gesteinsproben einheitlicher Grösse (6 x 4 x 3 cm): Unterseite gesägt, geschliffen und poliert, vier Seiten roh gesägt und die Oberfläche als frische Bruchfläche. Die Proben wurden so bearbeitet, dass ihre mineralogischen und strukturellen Eigenheiten in Erscheinung treten.



Koffer

Reichhaltiges Begleitmaterial

Ein Sammelordner enthält folgende Unterlagen:

- Stammdaten: Zu jeder Probe wird eine ausführliche Gesteinsbeschreibung und Angaben zu Alter, tektonischer Einheit und Fundstelle (mit Kartenausschnitt) mitgeliefert.
- Erläuterung zum Feldlabor, zur Härteskala und zum Übungsmaterial
- Erläuterung zum Geologischen Puzzle
- Arbeitsheft für Einsteiger und für Leser mit geologischen Vorkenntnissen.
- Heft mit Exkursionsvorschlägen sowie Zusammenstellung geologisch interessanter Standorte über die gesamte Schweiz sowie eine Liste aller Geologielehrpfade (Geowege) und einiger Geotope.

Die Bücher «Geologie der Schweiz» und «Die mineralogischen Rohstoffe der Schweiz» werden mitgeliefert.



Feldlabor

ROCK

Landschaft erfassen der Gesteine entdecken

Interessante Analysen mit dem Feldlabor

Das Feldlabor enthält alle Utensilien für die Untersuchung von Mineralien und Gesteinsproben. Härteskala: Sortiment der zehn, international definierten Mineralien (Mohs'sche Härteskala). Mit diesen Mineralien kann die Ritzhärte unbekannter Proben bestimmt werden.

Übungsmaterial: Auswahl weit verbreiteter Gesteine für die Arbeit mit Feldlabor und Härteskala.

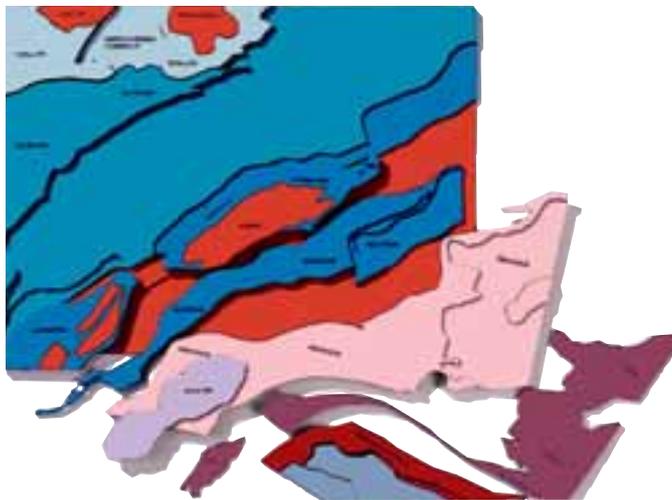
Das **SWISS ROCK**-Team

Das Medienpaket Swiss Rock wurde von rund 50 Personen von Hochschulen, Schulen, und in der Fachpraxis tätigen Experten wie von einem Team von 20 StudentInnen entwickelt. Dank Beiträgen aus Stiftungen und von Schweizer Kantons- und Bundesstellen, konnte dieses einmalige Projekt realisiert werden.



Geologisches Puzzle

Das geologische Puzzle veranschaulicht den komplexen Untergundaufbau der Schweiz. Die dreidimensionalen Puzzle-Elemente stellen die grossen Baueinheiten (Jura, Mittelland, Alpen und ihre Decken und Massive) in Form und Lage dar und können in drei Dimensionen auf- und abgebaut werden.



Geologisches Puzzle

Arbeitsgemeinschaft **SWISS ROCK**

c/o Dr. Jürg Gerster & Partner AG
Konradstrasse 9
Postfach 7190
8023 Zürich
Telefon 043 366 66 40
Fax 01 271 92 92
E-Mail alex.mojon@gmx.ch

swissbau

Basel 25-29|01|2005